Protokol
Verklaring
van
1732.
Defekt

No. 79

I

463 y R

Gravamina van den Coning van Cranganoor [illegible]stelijk opgegeven bij desselvs rage door Moekanjaratta Krisna Menon.

Judicial
~~Protocol of Depositions~~
12th Feby to 4th July 1732.

Den overleeden Koning van Cochin, arrest gedaen hebbende, op Seecher Sijnhoots land genaamt Lochoewaij, met een voorneemen, om Tselve [illegible] onder Sijn geweld te brengen, heeft Sijnhoot van Cranganoor derwiegen Sijn klagte gedaen aen den Ed: heer Commandeur Salt, die voor gouverneur naer Ceijlon vertrocken is, Sijn Ed: om alle verd[illegible]tie voor te komen, heeft [illegible] en het dorp daer aen gehoorend [illegible] Ed: Dawelenga voor de Comp: genoo[illegible]; den Koning van Cochin daer op verbittert, heeft hondert parras Jayland van Sijnhoot van Cranganoor geleegen op Cattoer, met het gewassen en al naer Sig genomen, dit heeft den Cranganoorder almeede Sijn Ed: te verstaen gegeven.

No. 179

Met voorkennisse van den nu affgegaan opsiender

opsiender van Komp: Conquesten Cleniepo
[illegible] Panickerwettil Menon, en
Backij Caijmael, twee honderd parras
saaijland van Sijn Ho: met het gewas
en al meede naer haer genomen
den nu gedimoveerden heer commandeur
daer over geklaagt hebbende heeft Sijn
Ho: geen regt erlangd. —
Ten overstaan van 't volcq van den nu
affgegaene opsiender van Komp: gewonn
landen, heeft gem: Backij Caijmael
het huijs, en de Schuur van Seeker
nayro van Sijn Ho: geheeten Callatil,
paramboe gespolieerd, en 't een, en ander
pa[illegible] [illegible]verwoorwendsel, die nayros het
and[illegible] [illegible]s, en Schuur voorschulden aen
[illegible] gestaen had, en heeft sig ook meester
ge[illegible]kt, van het kistje waer in die
nayros obligatien en andere actens
waeren —

Het bosch wattaparattij Caddoe toebehooren,
de Sijn Ho: van Tranganoor, en den ragia
van aijnoer, off belanga tesaamen, heeft
Backij Caijmael al meede ter ordre
van den affgegaene opsiender naer sig ge-
noomen

noomen, den heer commandeur daer over
geklaagt hebbende, sond Sijn Ho: den oppertolcq
om onderzoek derwaerheijt te doen; de tolcq
getuijgens van het land van Paijenkerij
ontbooden, en enqueste van sack gedaen
hebbende, wees dat bosch aen haere
hoogheedens, dog gem: Backij Caijmael,
heeft met consent van voorsz: opsien-
der, over de 150: parras nelij van dat
land laeten snijden, en wegneemen
's Jaers daer aan Skreeff gem: opsiender
aan Sijn Ho:, dat Backij Caijmael aff-
stand van dat bosch gedaen had, belovende
door hem satisfactie van de weggevoerde
nelij te sullen laeten geven, van dit
Jaer dat bosch weeder door de inwoonders
laetende saaijen, quam daer Backij Caij-
mael met het volcq van meergem:
2 affgegaene opsiender, deed de nelij snijden
en de oncosten en gastus alleen
gelaeten hebbende, is hij met de
resteerende nelij doorgegaen —

Alles wat leijd, benoorde Codorma,
Torro een gragt alsoo gent, en be-
snijden pallapettij padeij hoort den
Coning van Tranganoor, en de van
aijnoer

ajroer, off belanga in eijgendom toe:
en niet tegenstaende den ragia van
Cranganoor geen de minste kennisse
gehad heeft, van de moort begaen aen
backij Ittijcora Caijmael, sijn Chegos
(die de boomen tijfferen) en mooren
aen de huijsen van de onderdaenen
van Cranganoor in sijn hoogheijts th
nen, en hooven geweest, en hebben
met het af kappen van betel ranc,
ken, pijsangboom en Ka alderhande hos
liteijten gepleegt, dierget: ten tijde van
de opperheerschappij van den Sammorijn
en den Coning van Cochim nooijt gesch
jo wanneer men alsulke hostiliteijten
tegens sijnho: wil pleegen, en sijne
landen usurpeeren sal sijnho: ten
laatsten niets behouden. –
De voorsaaten van sijn ho: segt den
afgesonden ragiadoor hebben meer
vertrouwen op de comp: gehad, als
selvs op sijn hoogheijts bondgenood den
Sammorijn, en de vrugten die sijnho:
daer van trok was het voorenstaande
den Edle agtb: heer Commissaris believe

sig

sig dit alles terhaat te laeten gaen, en
sijnho: te doen gandeeren, wat hij van
ouds getrocken heeft, en sijnho: soodaeni
te protegeeren. –

Cochim den 12: Februarij 1732. –
(was getd:) moekanjaratta
Chrisna menon..
accordeert
Cochim dato ut supra

V. Meeckeren
G. Transer

3

Translaat vertoog
gedaan en overgegeven
aan den Ed.le agtb: heer
Wouter Hendrix
raad Extraordinaris van
India, geligeert gouverneur
van Ceilon en Commis-
saris van Mallabaar
[illegible] de vier arels off hoof-
den der Mocquas en on-
der haar staande Visfers
van Japponetty, onderdae-
nen van de Comp: woon-
agtig in 't dorp Peringan-
na dessaan, weegens 't on-
gelyk dat haar den
pattare toepen, opsigter
van de pagood Pallypa-
godij is aandoende. —

Ed.le agtb: en welgebiedende heer —

Onder de opperheerschappij van den Sammo-
rijn, Soo wel als onder die van den Koning
van Cochin, en [illegible] onder de Comp:, wo-
ren

ren de verkoonders altoos gewoon, tot
geregtigheeden van hun kuijnen, en saaij
landen, aan de pagood in 't hoofft dses
gem: Jaarlijcx te betaelen, 't volgende
als, voor de saaijlanden geleegen aan
de Zeestrand, een vierde part van de
nlij, die daer van quam, en voor de
saaijlanden, geleegen daer beoosten, off
binnenwa[illegible] voor elk stuk van 6: par,
ras Zaeijens, en goude lan[illegible], e[illegible] voor
de kuijnen, jder naer sijn groote, als
eenige een kalv, en de andere een bos dek,
olas; buijten 't voorenstaande, had voorm:
pagood voor dsen geen ander pretensie
op de verkoonders, off hun landgoederen
gehad, maer nu, naer dat den pattere
Toepen gen[t] als opsigter van dien tempel
aangesteld is, heefft hij sig meester gemackt
van de saaijlanden, en kuijnen van de
verkoonders, staande, en geleegen aan de
Zeestrand, deselve in pagt aan de Regos
gegeven, de verkoonders hun kuijsen
toegeslooten, en haer van hun woonplaet,
sen verdreeven, en daerenboven nog uij

elke

elke kuijs van de verkoonders staende
en geleegen daer beoosten, off binnen
waerts, tegens het oudgebruijk, mede
genomen een tros klapper, een tros
arreek, en een bos pijsang, en haer
onder drijgementen bevoolen, dat
soo sij in gem: hun kuijnen wilden
blijven woo[illegible] sij voor dselve voor
taen Jaerlijcx diergelijke geregtigheeden
souden moeten betaelen, de verkoon
ders over dse sacken aan den Zergt
en opsiender van pasponetty geklaegt
hebbende, heefft haer geandwoord, zij
5 met hun beswaernissen spoedig naer
dstad souden gaen; naer dat dd: comp:
de opperheerschappij op pasponetty had
beginnen tevoeren, sijn daer twee à
drie Zergts en opsienders geweest, en
alle de werken die zij de verkoonds
belast hebben voor dd: comp: te doen
hebben sij sonder dsuijm gedaen, en sijn

altoos

altoos door haer gemaintineert geworden,
en dewijl den tegenwoordigen opsiender
de verhoonders bevoolen had naer Vstad
tegaen, daerom komen sij met hun klagten
voor de voeten van u heerlijkt=, die
sij onderdaenigt: smeeken, haer om gods
wil, in haer regt te willen beschermen.
Int hoofft [illegible] la stonden de handteeke„
„nings van [illegible] arels off ho[illegible]den der
mocquas in hoofft deses gem:. —

Voor de translatie
Torlim den 28: Jan: 1732.

V. Meeckeren
G. Transcr.

Den Loepassen vaandrig Pascoal de viveiros
Inwoonder tot Cardella, verklaert, dat
verleeden maandag den 25: Vser, voor
de middag ontrent 10: uuren op Cardella
ten huyse van den Loepas anthony
gomes sijn geweest twee hollanders,
met hun schiedgeweer, voorwendende
wildschutters te weesen, alwaer meede
waeren, den [illegible] domingos de roza,
en den [illegible] Manuel de souza,
een van die twee hollanders sittende
ter plaetse daer hij sat, schoot op
een hoebeest, met hagels, maer niet
geen kogel niet weetende off willens,
off pr: ongeluk was geschied, de naijros
daer op te saamen komende, begonden
een geweld te maecken, eenige liepen
dat beest nae om te vangen, te binden,
en in Vstad te brengen, get: sij sulx
ook gedaen hebben, niet weetende, off
den beest toen gestorven is, off in het
vaertuijg, en een ander die daer was
blijven staen, trok sijn mes, en be„
„gon op de hollanders te schelden, den
vaandrig sulx hoorende liep naer

sijn

Sijn kuijs om geen getuijgen te weesen
waer naer hij een geschreuw hoorde,
en weeder uijt komende, sag dat de
mijro geslaagen was, maer wie sulcx
gedaen had weet hij niet, en om die
menschen te vreede te stellen, seijd
hij vaandrig, dat den hollander op rijger
geschooten, en gemist had, en soo dat
beest geraekt, en om alle verdere
moeijel[illegible] den voortekomen, had
hij den [illegible] dat huijs doen
opsluijten, en de hollanders geraaden
van daer te vertrecken, gel: geschied
naeder kennisse hier van willende
hebben, sal gem: anthonij gomes sulcx
kunnen doen, wijl dit alles ten
sijnen kuijse was geschied. —

Cochim den 27: Feb: 1732. —

J. Drixeiro

Gravamina

van den landheer van
maprana, belosta nam,
biaar, gepresenteerd aan
den Ed: agtb: heer
W. Outer Hendrix
raad Extraordinaris van
India g: eligeerd gouverneur
van Ceijlon en Commissaris
[illegible] Mallabaar, Canara
[illegible]vingurla, weegens
de gepleegde hostiliteijten
tegens hem door den
Cochimsen Koning. —

Dewijl de sleutels van 't landschap, of de
heerlijkheijt maprana, door de Koningin
Sammorijn, en Cochim aan de Comp:
waeren ter hand gesteld, en haar Ed:
gem: plaats door geweld van wapen
nen hadden overwonnen, hebben ged:
haer Ed: ons, als haeren landheer
of subaltern in onsen staat van
voorsz: heerlijkheijt van maprana
gesteld, met alle onse daer toestaende
voorregten, en prerogativen, en ons daer

in

in soodaenig geprotegeert, dat niemand daer
eenige verandering in had konnen maecken,
nog eenige moeijelijkheeden tegens ons
pleegen; ondertusschen heeft den Koning van
Corinn, door inductie van Panicawittil
nu, en dan eenige actien in 't land tegens
ons geformeert, en sig van onse wilder-
nissen, en waterleijding meester gemaekt,
welcken aangaende kennisse aan den af-
gegaene [illegible] commandeur gegeven
sijnde, heeft [illegible] den Ed: Cap: en
Ingenieur Legrand, en den opperstolq
van meeckeren gesonden, om sulcx
te besigtigen, dewelcke hebben bevon-
den Sijnhout daar geen regt op had,
maer het een, en ander ons toebe-
hoorende, waer van sij rapport
aan voorm: afgegaene heer comman-
deur gedaen hebbende, heeft Sijn Ed:
daer tegens niets geordonneerd, ter sad-
ke andre Correa, Sijn Ed: in d'sacken
bediende, en daerom heeft Sijnhout
ook sig meester gemaekt van een
stuk zaaijland op wellanij in
maprana groot 100: parras, en

een

een stuk op Panicherij groot 10: parras,
en over dat geval, is in 't land, tussen
Sijnhout, en ons oorlog ontstaen, en
naer dat men drie à vier maels met
den anderen slaags is geweest, en nog niet
gesien had, dat d'Ed: Comp: daer volkome
ordre in stelt, heeft Sijnhout ontrent
15000: naijros vergadert, en door drie à
vier weegen in 't land komende, d'peper
ranken, en [illegible] geboomte om verre
gehakt, en 6[illegible]: parras off afgesonderd
kruijnen in d'asse gelegt, en dewijl
het in d'gheel mossen was, en wij geen
kants jagen, d'verdere kruijsen daer
om heer staende, te preservereeren, nogh
hoe wij d'vrouwen, en kinderen, mits-
gaders d'verdere gemeente, op een ander
8 plaets souden konnen brengen, en
haer d'ns maintineeren, soo hebben wij,
om bij die gelegentheijt den stilstand te
weege te brengen, alles gehoorsaamt,
wat den Koning ons bevoolen heeft;
't zeedert den Ed: Secunde (de Bood)
naer sijn komste op Corinn den
voorm: afgegaene heer commandeur
te verstaen

Kraaftaen gedaen hebbende, het voor-
stel: respect niet genoeg was, dat
den Koning van Cochin Zig Goddaenig jn
dignaende, Legens de geene die hem ver-
koomen op haer Edel gelden, maar
dat haer Edel genegtigheeden moesten
ingesaedent, en die lijden als voor heeren
gepasteegent waeren, heeft Zijn Ed: om
de opgeraeen genegtigheeden intevorderen
onder Cochin Heensaents gehouden, den,
raedtheer [illegible] gedelibereert om
den Koning van Cochin Welke van
die genegtigheeden Zelaeten Knoxhipeem,
bij Zijn Ed: gesonden jn en naer Cudop
denselven bekent gemaekt Zelvebben
Zijn Ed: lijfwagten mede gebragt, en
met haer Edelaemen de nelij den genegtig-
heeden daeten meeten, en opleggen
en doen de gamel gekomen was, om
die gaemen regtelaeden, waer de Lijfwag
Land van Zijn Ed: Zeefadte Zij in Feest
bij het Invoorderen voor Welke geadmit
tend waeren gevoorden, gedaen hebben
jn den avaatja Caepaddy Ettee genoegsaem
bekent; Haer den avaatja, en Zijne
Laconijne om de genegtigheeden van
Kamichenij

Kamichenij jn tevoorderen, waerst gedaen
den dag op gepast Zebend, Zebben
die naijers d' avaatja aengenomen, en
gedaen naer Kinijs waer in voor-
d' avaatja, en Laconijne gekoost waeren,
bij gelegentheijt, dat Zij daer niet
jngesaeten, en Zebben Welke onder
staenden dat den Zijaenen gem:
avaatja en Laconijne bij heem Zeb
Zeugd, gebragt, en alle de klappen
van de Koomen afgenaepen, en
nu Zijn en 16: lijfwagten van
den Koning op gem: Kamichenij gefeld
met andere waeren d' Laconijne
om de genegtigheeden daer gaemen
gevaeldaedigheeden Zeplaegen, als
een Heer die ons gelijk js, jets Legens
ons ondernoent, daer wij geen
Kragte aen de Compi, maer de
reijk wij ons Raentkoomen op haer Edel
gefteld Zebben, en den Koning daerom
een dienst Legens ons opgevat Zeft, met
een oplet ons Zevaerdigen, om
Welen, waer protectie ons haer Edel
Laiden Zedaijfen, Soo Kan Cudop niemand
anders

anders weeder staen, en beletten, als
haer Edel: daer sijn verscheijde vorsten
en grooten, die hun vertrouwen
op den Koning, en haer Edel: gesteld heb-
ben, dog geen van haer is soo veel
moeijelijkheeden onderworpen geweest,
als wij, en dewijl wij ons vertrouwen
op haer Edel: alleen gevestigt, hebben
en dusdanig gemolesteert sijn geworden,
soo sijn [illegible] seer sorgvuldig;
nu dat [illegible] Edel: agtb: hier g[illegible]nen
is, stellen wij vast onse quellagie
een eijnde sal [illegible]emen, derhalven ver-
soeken [illegible] Edel: agtb: soodaenige ordre
ontrent, onse belangens te willen
stellen, dat wij weeder mogen komen te erlangen,
t geene den Koning van Cochim ons afgenomen
heeft, soo meede in het toekomende vrij sijn
mogen van alle overlasten. in t hoofd
stond de handschrift van den Nambiaer

voor de translatie –
Cochim den 27: feb: 1732

C. V. Meeckeren
G. Transl.

Relaas gedaan
maaken en met diep
Eerbied overgegeven
aan den E. E. agtb: Heer
Adriaan Maten
Commandeur der Custe
Mallabaer, Canara, en
[illegible]rla, door den assistend,
[illegible]sumptie boekhouder
van Clettua, Theodorus
Lenieps, tegens de klagten
van den Ragia van Cran-
ganoor vervat bij de Pelvs
ola, aan sijn E. E. gestr:,
de dato 20e feb:, en een
Schriftel: gravamina
van den 12e van d: maand
1732.

10

E. Agtb: en wel Gebiedende Heer: –

Wat belangt de klagte van den
Ragia bovengem:, weegens t gedaan arrest
op de gesneedene, en in de schuur opge-
slootene

„slootend nelij van 't Laaijveld Camanattoe,
sulcx is eenelijks geschied op het versoek
van een Comp: pagter gent: poediarte
menon, den welcken een obligatie ola
rebbend, ten laste van een onderdaan van
sijn Cranganoors Rot:, gent: Ramen panni„
„here, sonder egter sijn geld van de selven
te konnen krijgen, reeft d: Crediteur
daer over [illegible] den Relatant geklaegt,
met ve[illegible] toog, dien rij Relatant
rem daer [illegible] met bezul[illegible] saam
quam teweesen, [illegible] onvermogens sonde
sijn Comp: p[illegible]t op te brengen, en sulcx
temeer wijl rij twee jaeren agter een
daer groote schaede bij geleeden had,
waer door den Relatant genoodsoekt
wierd, voorm: Ramen pannihere
lastig te vallen, sijn schuld aen poe„
„diarte menon te betaelen, maer rij
om daer van vrij te sijn, ging sijn reul
soeken bij sijn meester den Cranganoorsen
Ragia, die rem daer in soodaenig stijnde,
dat rij allenthalven tragtede sijn
Crediteur schendig teleur te stellen,
en liet de nelij, die nog onrijp op sijn
Laaijveld

Laaijveld gent: Camanattoe stond, en
dewelcke rij aen sijn Crediteur ver„
„pand had, snijden, om wegte brengen,
't gunt den Relatant merkende, ter„
„stond beslag daer op gedaen reeft
welcke granen in quantiteijt niet
meer sijn, als soo veel gem: panni„
„here aen den menon schuldig is. —

Het toeslui[illegible] van de maddam off:
woonin[illegible] der beurselingen
van Cranganoor, is laast, get: uwe:
agtb: wel weet, ter ordre van den
Edle agtb: heer Commissaris, en uwe:
agtb: geschied, dog om nu den oorsprong
van de versaemeling der peper op
papponettij, en de beweegreeden van
de klagte van den Cranganoorsen
Ragia, voor soo veel den Relatant
bekent is, uwe: agtb: in alle
eerbied bekent te maeken, sal rij
seggen, dat twee pattareels van de
beurs van gem: Cranganoor, ananda,
en gauwala gent:, van den beginne
af, dat d: Comp: op papponettij —
opsienders

oxsienders heeft gehad, alleen sijn
gequalificeert geweest, om peper te
hooren in Comp: geconquesteerde
landen, en deselve aen haer Ed.le
op Cranganoor te leeveren; een derde
pattere, meede van ged.te beurs, in name
manaan, sonder de qualificatie
van de twee eerste te ontsien, begon ook
op priv: [illegible] Koriteyt peper intekoo-
pen, en [illegible] op [illegible]ganoor aen
haer Ed.le [illegible], en deed [illegible] niet
alleen een afbreuk aen de twee
eerste leveranciers, maer krenkte
ook daer door de qualificatie bij
haer lieden van de Comp: verkreegen,
waeromme sij aen de oxsienders van
Paponettij daer over hebben geklaegt,
/: sijnde hiermaels geweest den Lengt:
Smout, en Corp.l Berger :/ de welcke
gem: manaan pattare willende
verbieden, eenigen inkoop van peper
te doen, wierden sij van hem met smae-
delijke woorden bejeegent, invoegen
sij haer genoodsaekt vonden, daer

over

over aen den afgegaene heer com-
mandeur Jacob de Jong bij schrijvens
te klaegen, den welcken haer ordonneerde,
dien stouten gast onder oxsigt van
lascorijns nae de stad op te senden,
sijn ingesaemelde peper aanteslaen,
en die in persoon naer Cranganoor
te brengen, en aldaer te leeveren, ten
voordeel van [illegible] Comp: gelijk geschied
is, en man[illegible]ttare naer, dat hij
voor sijn [illegible] een boete betaeld
had, verkreeg door groote intercessie
van den Rajia van Parae een Consent
briefje, om get: de twee eerste leeve-
ranciers, meede peper op Paponettij
te mogen hooren, en die aen haer Ed.le
op Cranganoor leeveren, dat gedurende
heeft tot verleeden jaer, wanneer
de twee eerste leeveranciers hun
oude voorregten weeden van den afge-
gaene heer commandeur Jacob de
Jong bij een vernieuwde Secretariale
Consentbrieff hebben verkreegen,
met een expres verbod aen voorsz:

manaan

manaan pattare, eenige verderen inkoop
van peper op pappanettij te doen, en
een schrijve last aan de Relatant,
meergedr. twee eerste leeveranciers
dienwegen naer vermogen te mainti-
neeren, naer welcke ordres voor-
gevaegde manaan pattare ander-
mael niet willende luijsteren, reeft
sig op [illegible] bij de Ragia van
parae [illegible] di[illegible] on sijn versoek
soo veel van [illegible]orm: afgega[illegible] heer
Commandeur reeft verkreegen, dat
aan de Relatant wierd geschreeven,
rij manaan pattare voor het laast
nog die een keer sijn peper op Cran-
ganoor aen de Comp: konde leeveren,
get: geschied is, en kem pattare daer
naer sijn oude Consent briefje af-
genomen, en 't heedert roedaanige klag-
ten de twee eerste leeveranciers
ten laste van gem: roekeloosen
pattere manaan gedaen hebben,
aan de opperhoofd van Meeckeren,
staende [illegible] aanweesen laast op —

madilagam

madilagam, dienwegen gedraegt sig
de Relatant aen desselve notificatie,
en niet tegenstaende meergenoemde
pattare ten vollen bewust was van
't verbod van de inkoop der peper,
soo nogtans reeft ij nevens sijn
oom aija pattare selve overtreedende
op nieuw versoemeling daer van
gedaen, en de [illegible] Relatant versogt
kae[illegible] daer [illegible] t te willen mainti-
neeren, en wijl ij op dat pas naer
Pettiea moest, reeft sijn verbanger
in dat [illegible] sijn schuldige pligt
gedaen, en dewijl daerom de gem: —
13 overtreeders van 's Comp: interdic-
tie waer van de voornaamste is,
den voorgenaegden manaan pattare,
kim toevlugt bij de Ragia van
Cranganoor genoomen hebben, schrijf-
dien vorst[illegible] in haer favenir dusdaenig
een ola aan uwe agtb:

Insgelijks

insgelijks geeft sijn Ed.t ook bij sijn
Gravamina, een bijsonder schijn van
waerheijt aen de sack van 't haeijland
Rokoeway, 't dorp eddeweleuga, en
nog 100: parras Laaijland geleegen
op Cattoer, sijnde daer meede geheel
anders geleegen, als daer bij word
uijtgedrukt, te weeten, dat 't eerst,
gem: Laa[illegible] annex sijnde de
agthien [illegible] dorpen [illegible] edda-
weleuga, [illegible] ad alij porram [illegible]
Coning van Cochin ten opsigte van
de gestaedige [illegible] fondeerde moeijelijke
pretentien van de Ragias van
Cranganoor, en Aijroer, thelve meede
als een vrijwillige gifte aen d'Ed.e Comp:
reeft overgelaeten, get: den Ed.e Heer
Ceijlons gouverneur Joannes Herten-
berg, L: g: Hoenmaels Commandeur
sijnde, gem: Laaijland ook als soo-
daenig in haer Ed.e pagt reeft
g'incorporeert; en wat aangaat
de 100: parras Laaijland, geleegen
op Cattoer, thelve reeft toebehoort

gehad

gehad, een Ragiadoor van den Ragia
van Cranganoor gen.t Ettacattoe
Krijna menon, woonagtig in haer
Ed.e Conquest, den welcken ten
opsigte van eenige bethoonde bru-
taliteijten legens den Coning van
Cochin, d.o land had moeten missen,
wijl sijn Ed.t thelve daerom had
aangeslagen [illegible] verbeurt verklaerd,
en [illegible] door geen kants
siende, dat land weeder te erlangen,
deed daer afstand van aen sijn
meester, op dat die door 't een off 't
ander middel thelve den Cochinder
14 naeder magt komen afhandig te
maeken.

Wijders verklaert den Relatant
onder uwe agth: generaeuse correctie,
dat alle de verdere sacken, bij
voorm: Gravamina van den Cranga-
noorsen Ragia vervat staende,
niet anders sijn, als loutere ver-
digthels, en onwaerheeden, als weesende

dehelve

Deselve des Kalatant niet bewust.

Waer meede
deses beslujte, op hoope uwe: agtb:
genoegen daer in sal gelieve te schreppen,
terwijl uwe: agtb: veel g'eerde
persoon benevens Komp: belangen
in de wisse bescherming gods
verbeed[illegible]pende sal jhr altijd
tragten [illegible] respect te mogen
blijven.

Ag: wel gebiedende heer

Cochim den
27: feb: 1732

UWe: agtb: alderonderda-
nigsten, en Acets gehoor-
saamste dienaar

Theod Zenieps

Anthonij gomes, Loepas, in-
woonder van Cardella, verklaert, dat
verleeden maandag, den 26: deser
voor de middag Luffen 10: en 11: aen
sijn kruijs waeren gekomen, twee
wildschutters, benevens den pater
domingos de rosa, en den meede
Loepas [illegible] de Souza, en
onaa[illegible] Anthonij gomes,
niet Lekruijs was bleeven sij egter
daer sitten, Lekruijs komende, en
haer daer vindende, liet hij eeten
voor haer toemachen, naer het
15 eeten, seijde gomes, dat nog jets te
verrigten had, nam afscheijd van
haer, en ging heenen, en in het
afscheijd neemen, seijde de wild-
schutters, dat sij meede souden
vertrekken, om eenig wild op
te doen, een à twee kruijnen
gepasseert sijnde, had hij partij
maijros sien loopen, dewelke

Legens

Legens hem seijde, dat de hollan-
ders op een Kolbeest had geschooten,
hij Gomes Sulx hoorende, keerde terug,
en vraagde aen de wildschutters, waer
om sij Sulx gedaen hadden? en was
het andwoord, dat sij niet op het
beest, maer op een vogel geschooten
had, en [illegible] het beest geraackt,
7: à 8 [illegible] diepen agter [illegible] beest
om [illegible], [illegible]
en naer de stad [illegible], ge[illegible] geschied
is, maer toen was de koe nog leven,
dig, een naijro die daer was blijven
staen, begon op de hollanders te
schelden, en trok met een sijn mes,
een van de wildschutters, en den
Loepas Manuel de Souza, sogt
den naijro het mes uijt de hand te
wringen, en toen hij Gomes quam
om haer te scheijden, was een jongen
op het hoofd gequetst, en ook hij naijro
daer door geen slaegen gekreegen heeft,
kan hij niet seggen, Gomes om alle
verdere

verdere moeijelijkheeden voor te komen,
brogt de naijro in sijn voorhuijs, en
deed hem daer sitten, en wijl den
hollander daer weeder quam om
hem te slaen, nam hij de vlugt
naer binnen, en terwijl hij daer
binnen was, heeft hij de silver
knop van de [illegible] van Anthonij
Gomes gebr[illegible] en mede genoo-
men.

Cochin den 28: Feb: 1732.

An.o Gomes

16

Klagten van de hoofden der vissers van Papponetty, en andwoord van Monsieur Lenieps.

De hoofden van de mocquas off vissers van papponetty klaagen, dat gedurende de opperheerschappij van den Sammoryn als [illegible] Cochim, en ook nu onder de opperheerschappij van de Comp: sij aen de pagood pattij Laerlijcx voor geregtigheeden van haere Tuijnen, en landerijen niet meer betaeld hebben, als,

Van de Zaaijlanden geleegen aen de Zee, strand, 1/4: van de nelij, die er van quam.

Van de Zaaijlanden geleegen binnen waerts, voor jder stx: van 5: parrachaijzens een goude Lan.

17

Voor de Tuijnen, jder naer sijn groote, eenige, een halve, en andere een heele bosty deck ola.

En nu den pattare Loepen als afsienden van dien Tempel gekomen is, heeft hij

Lig

Sig meester gemaakt, van de vissers haer
Truijnen, en Zaaijlanden, geleegen aen
de Zeestrand, welke in pagt gevende,
aan de Chegos, of boomen Lijffers,
den opsiender Lenieps daer over
geklaegt hebbende, als meede over
andere Insolentien van gem: pattare,
heeft haer naer de Stad geweesen.

De visse[illegible] [illegible] [illegible]end [illegible]
die Sij g[illegible]gt [illegible] kinderen [illegible] Sij ter
opvoeding aengenoomen hadden,
Tegebruijken als een van haer, die
heeft den geweesen opsiender Lenieps
ontrent 15: stx: Int getal, als vrije
luijden verklaerd, en soo laeten
loopen, sonder, dat Sij nu de gepreten-
deerde voordeelen, van konnen trekken.

Lenieps segt, dat de opsienders van
voormelte pagood pallij, bij hem waeren
komen klaagen, dat de vissers eenige
Truijnen, de pagood toebehoorende,
haer hadden toe g: eijgent, Lenieps, par-
tijen

tijen bij malkander geroepen hebbende,
liet de sachs door goede mannen examin-
neeren, welke een paarig naevolgens
het mallabaers gebruijk oordeelden,
de gem: Truijnen de pagood moest toeko-
men, om dat Sij [illegible] omringt van
de landerijen van gem: pagood, en presen-
teerden, haer gewijsde, als noodig sijnde
nader te demo[illegible]eren, en siende, dat het
advijs van d[illegible] mannen in reeden
bestond, he[illegible] [illegible] ordonneerd, de
Truijnen aen de pagood over te geven,
en wijl de vissers haer weijgerig getroond
hebben sulcx te doen, sijn Sij, naer
dat daer over naer de Stad was ge-
schreeven, daer toe geconstringeert,
de vissers onvergenoegt seijdt, liet
koste, wat het wilde, Sij sonde
maeken, de Truijnen weeder
18 te krijgen, en sijn daer op bij den
paljetter, de koningen van Tran-
gauoor, en Belauga, ja selvs
bij moeriauatty naambaer geweest,
en ook gedrijgt, dat Sij daer over
selvs

selvs bij den Sammorijn sonde gaen,
en sien een ola te verkrijgen tot
weeder erlanging van die Thuijnen,
buijten dien hebben sij veele bruta-
liteijten teegens gemelde lenieps
in de presentie van de goede
mannen getroond, seer weijnig over-
eenkomende met 't respect dat
sij ve[illegible] sijn tebewijsen aen
die geen [illegible] ponetti [illegible] op-
sienders [illegible] weegen [illegible]
vermits sij [illegible]legte visfers sijn, en
voorslaven van de Comp: gereputeerd
en daer voor ook aengenomen
sijn geworden, die door de zoete
regeering van de Comp: aldaer
soo stond sijn geworden, dat bij manier
van spreeken, niemand agten, daer
in tegendeel ten tijden van de
heerschappij van den Sammarijn
of koning van Cochim, op pappo-
nettij, soodaenig wierden onder-
drukt, dat haer de lust wel ver-
gong

gong, om haer cop te thoonen, tegen
een slegte nayre, dat hij sig verders
onderdaenig gedraagende aen voorsz: goe-
de mannen.

De slaaven aenbelangende, wijl die de
naam daer van hadden, schaerden
vrijeluijden te weesen, en dat wanneer
de eene partij quam, den ander agter bleef,
is die differentie [illegible] maffgedaen gebleeven,
en bij prov[illegible] [illegible]donneert malkander
niet te [illegible] tot de sacks [illegible]maliter
g: affopieert sonde weesen, en die de pre-
tensie gemaekt hebben, durven hier
niet komen, overmits haere gepleegde
schelmstucken soo met toverijen, als
anders, en de geene die sig selvs [illegible]
gen heeft, suijden de visfers, en komen
naderhand versoeken, hem te mogen
laeten begraven.

19

Cochim den 29: Feb: 1732

Den vaandrig daniel berger segt
voor soo veel hij gehoort heeft, weegens
het regt, welcke den pagood Pally off
den bedienaer van dezelve van de
vissers opretendeert, soo is het sulcx, dat
de grond Dijgentl: de pagood in eijgen
dom toebehoort, en gegeven is aen
de vissers, om [illegible]lijcx een recognitie
daer voor [illegible] onder meer, soo dat
de vissers met [illegible]nen seggen, dat de
grond hun eijgen Dorff is, nog dat de
pagood haer die mag afneemen, om
dat, ex een altijd dunrent gifte is, en dat
sijn ook de reedenen, waerom de vissers
haer sweed, en bloed aen de kost gelegt
hebben, om die woeste landen tot vrugt-
20 baere Kruijnen, en saaijvelden te maeken,
bij de mallabaeren is een gebruijk, wanneer
iemand van een land heer vorst, off iemand
anders een stuk woest land neemt, om
te beneficieeren, soo dunrt off trekt den
beneficiant de voordeelen van de klapper-
boomen soo lang tot dat de boomen
soo hoog sijn geworden, dat men sittende
op

op een Olifant met een hack een cocus
van boven kan afhaelen, en dan cesseert
de beneficie, en moet daer pagten opgesteld
werden, en de Zaaijvelden voor thien
à twalff Jaeren, maer dat heeft hier
meede geen betrecking, om dat de gifte
altoos duurende is, onder voorwaerde
van een recognitie gel: voorsz: staat —

Desgelijks [illegible] de vissers hooren mogen
sij als [illegible] niet reputeeren, om dat
daer onder Lemets sijn een [illegible] die
grooter van geslagt sijn, als sij selvs,
en door de vorsten aen haer schogt
worden, om dat sij haer geslagt
verlooren hebben, en daerom worden
sij gehouden, als een van haer, dogh
dienstbaerheijd schuldig, en de winst
halffdeelen, hoewel ook schogt mogen
werden, waeneer sij er nae maeken
dog niet sonder voorkennisse van
den landheer —

De vissers in Legendeel verklaeren
sij het dorp Peringua waer in de gem:
Kruijnen, en landerijen leggen, van
alle

alle onderlijden off verkreegen hebben
van den Regia van Cajoer, off belanga
strekende de limietscheijding ten oosten
tot Dewerwauka, en van daer ten
westen tot aen de Zee, ten noorden
tot aen het Suijdel: gedeelte van
Colimoetton, en ten Suijd, tot aen
het noorderdeel van Chaugara wal-
galaue, alles [illegible] binnen de se vier
limieten [illegible] met alle de voorregten,
en privilegien hebben de vier huijsen
der arrels off hoofden van de vissers
verkreegen van den vorst hier boven
gem:, en dat soo kragtig, dat sijnhoogheid
selve nooijt heeft konnen weeder
roepen; want eens een schip met
alderhande specerijen legens de strand
aengeslagen weesende, liet den
vorst de vissers om wat caneel
als anders versoeken, en had
van haer tot andwoort gekree-
gen, dat sijnhoogheijd een deur
ten westen van sijn palleijs konde
maeken

maken, dan door de wind de
reuk van de specerijen in gem: Sijn
palleijs zoude krijgen. —

Cochim den 3e maart 1732. —

Notitie van den presenten
staat van de Mallabaersche
Vorsten, en de verschillen
onder haer residerende. —

Om een begin te maken, en een verhaal
te doen, van den staat, gelegentheijt, en
de verschillen onder de vorsten hier op
Mallabaer, sal [illegible] eerst van de noort
beginnen, [illegible] vervolgens naer
de suijt. —

Sammorijn tussen desen vorst, en sijn
tweeden prins, is er een kleyn verschil;
den Koning Sammorijn is de eenigste,
en de laatste uijt het oorspronkel
stamhuijs, alle d'andere princen, en
princessen sijn adoptelingen, genoomen
22 uijt het prinsdom Nilisaram, de uijt
terste grenspaal van Tannanoor, ofte
het rijk Colastrij, en om dat den tweeden
prins jets gedaen heeft tegens de ordre
van sijn oom, den gem: Koning Samm:
heeft sijn Ko: hem eenige voorregten
af genoomen, en die gegeven aen

sijn

Sijn broeder den tweeden prins, reeden
waer uijt de oneenigheijt is ontstaen,
niet weetende off het weederbij gelegt
is, off niet; dog de differentien tussen
den Sammorijn, en den tweede opperragiad
van sijn Ko:, Tiriancherij Elledam gent:,
duurt nog, en die verbittering is soo groot,
dat voorsz: tweede opperragiadoor, bij ala
de dato [illegible] per: anno 1730 aen den E:
heer af[illegible] Commandeur [illegible]
versogt, [illegible] adjustentie, ond[illegible] loste,
dat wanneer sijn E: eenig volcq naer
Calicoet beleefde te senden, om hem
te helpen, hij d'E: Comp: daer een plaets,
en logie soude geven, dat van de
hand is geweesen, om dat haer Ed:e met
dien Ko: in verbond was.

Aijnicoettij Nambeddij een geestel: prins,
en een Subaltern van den Ko: van
Corim, besittende de uijtterste frontiers
van het Corims rijk, heeft in lange
jaren, off sedert sijn Ko: op den Kroon
gesteegen is in verschil geleegen met
sijn tweeden prins, en die van dat huijs
affstammen,

affstammen, overseeker landschap gent:
Correttij Carre dit landschap bestaande
meest uijt Laaijvelden, is in Slaafte
van het jaer 1709 ofte begin van 1710.
door den E: heer oud Commandeur Hetel
Kalk, en den overleeden Ko: van Corim,
gegeven aan desen presenten vorst,
toenmaels tweeden prins sijnde, tot
onderhoud v[illegible] andere princen
en princ[illegible] sedert tot de
regeering gekomen is, heeft sijn Ko:
dat land aen sijn tweeden prins niet
willen overgeven maer voorsig selvs
gehouden, sonder agt Legeven op de
veel maels gedaene vermaening van
d'E: Comp:, en den Ko: van Corim, sijn
23 opperheer, waer door tussen die twee
Cousijns, een Civielen oorlog is ontstaen,
tot bederff, en ruine van degemeente,
en onderhaeten; en niet te breeden sijnde
met de onderdaanen te bederven, en
soo het land uijt Lejaegen, heeft sijn
Ko: ook hostiliteijten laetst Legens den
Sammorijn begunnen te pleegen, om
Loo

Soo dien vorst tegens Corinn te verwecken,
en haer Ed.le werck te verschaffen, en
wijl den Sammorijn aen d'E. Comp: daer
over in de gepasseerde maand Junij van
dit jaer geklaegt heeft, heeft men hem
met een soet lijntje hier naer Corinn ge-
lockt, en op Corinn de Sima aen Hoff
en een bijsonder wooning in arrest
gehouden [illegible] aen meergem: Ho: Samm:
Latissac[illegible], als om hem met
sijn tweeden prins, en gemeent [illegible] versoe-
nen, den tweeden prins meede ontboo-
den sijnde, heeft niet willen Compa-
reeren, de ontbod ola tegens de grond ge-
smeeten, met voeten getreeden, en soo
weeder terug gesonden, wat reeden sijn
Ho: daer toegehad heeft, weet ik niet.

Den eersten Aijnicoettij heeft den 29: bij
nagt onder faveur van de reegen de
vlugt naer sijn land genoomen, vervol-
gens sig op Parawattanij ter nedergesa-
hebbende, deed daer sijn tweeden prins
komen waer over een versoening is
gesprooken, onderbeding om dan de

Lastorijns

Lastorijns van d'E. Comp: die op Cher-
lette leggen, tot weering van de peper
sluijkerij van daer te verdrijven, en
wijl den tweeden prins daer niet toe
verstaen wilde, sijn partijen oneens
weeder van den anderen gescheijden. —

Changaracodda Caymael leijd met sijn
Conseijn Changaracanda d: meede over-
hoop om dat [illegible]ste laast een neeff
van den t[illegible] laeten ombrengen;
den Ho: van Corinn heeft wel gepoogt
de vreede tussen die twee landheeren
te maeken, maer te vergeeffs, soo dat die
questie nog duurt. —

Tranganoor een vorst kans staende onder
de opperheerschappij van d'E. Comp: te
24 saemen met aijnoer, oste belanga heeft
nu eenige jaren herwaerts in questie
geleegen met moerianattij nambiaer,
oorspronkel: uijt het huijs aijnoer off
belanga, en sulcx over eenige landerijen,
en seeker onderdaen van Tranganoor,
die nu huijs van een ander onderdaen

van

van moerianattij geadopteert is, dat ook
als nog continueert. —

Mangattij door het uijtsterven van de
Erffgenaemen uijt dit rijk, heeft men
Beltadawil daer in geadopteert, en een
vorst uijt dit huijs sullende in pelgri-
magie naer de ganges reijsen, heeft voor
sijn vertr[illegible] Cartadawil meede in man-
gattij als [illegible] aangenoo[illegible], en die
twee huijsen [illegible] nae rang [illegible]
malkander succedeeren, dog die eenigheijt
is van geen l[illegible]ge duur geweest; bij
het leeven van den laasten Ho: uijt het
huijs Beltadawil heeft desen Cartadawil
in 't jaer 1700: met ooglujking van den
Ho: van Corim een adoptie in sijn huijs
gedaen van eenige princen, en princessen
uijt wallianattij, tot groot nadeel, en
prejudictie van huijs Beltadawil
en waer uijt verscheijde oorlogen sijn
ontstaen, en naer de dood van den
laasten Ho: van mangattij uijt stamhuijs
Beltadawil, heeft Cartadawil siende,

dat

dat men hem voor geen Ho: van man-
gattij wilde erkennen, niet tegenstaande
lij de oudste van jaren was, seven
dorpen van Beltadawil schriftelijk
aen parde affgestaen om hem te helpen,
en te assisteeren, den overleeden ragia
van parde een slimme vos heeft hem
met woorden gepaeijt, en die 7: dorpen
aen sijn Croo[illegible] [illegible]egt. de Edle Ho: agtb
heeren van [illegible] regeering van India
hebben de successive E.E. heeren Com-
mandeurs gelast omme die dissentien
wegteneemen, en de eenigheijt teweege
te brengen, dat nooijt heeft willen
lucken, om dat den overleeden Ho:
van Corim dan op de sijde van Belta,
25 dan weeder op de sijde van Cartada-
wil was, eijcidel, en ten laasten
in de breede op Cranganoor in 't jaer
18: getroffen tussen Carta, en Beltada-
wil, alwaer beslooten wierd, dat er
een besending Scomp: weegen, en
Konings weegen soude gedaen worden

naer

naer wallvanattij, om daer andere kinderen
te haelen, en in mangattij te adopteeren —
nevens de gecommitteerdens van haer Ed.
en sijn Ho.t Soude meede gaen de gemagtig-
dens van Carta, en beltadawil, maer
toen die gecommitteerdens heenen gingen,
bleeven die van Cartadawil agter, om
dat hij gaern daer in sag de kinderen
dien hij [illegible] van meer [illegible] wal-
vanattij [illegible] gebragt, en [illegible] onwet-
tig waeren verklaert, en wij [illegible] ook
aen den regia van wallvanattij gesz:
had, soo was dat de reeden waerom dien
vorst geen van sijne neeven wilde gee-
ven, naer dato heeft men het oog ge-
worpen dan eens op de kinderen van
Ellertoesoroewam, dan weeder op de
naekomelingen van aijroer, item op de
successeurs van Coddacherij Caijmael
en eijndel: op moerianattij nambiaer
Cartadawil moede van alle die discre-
pantien, en siende sig bedroogen van
parol, heeft hem met den eerstoverleeden

tweeden

tweeden prins van mangattij gaen ver-
foenen, en met den laast overleeden
tweeden d.o naer moerianattij gegaen,
en een prins, en een princes daer
van daen gehaelt, en in mangattij ge-
bragt, soo meede de Caijmaelinne van
Correttij, om dat sij was een dogter van
den laasten Ho. van mangattij uijt
het stamhuis [illegible] beltadawil, en dit
heeft hij gedaen eensdeels om aen geld
te geraeken, en anderdeels om de gemeen-
te soo wat te paeijen, terzaeke Correttij
altoos was geweest een bondgenoot
van mangattij alles buijten kennisse
van de comp.e en den Ho. van Cokim:
26 bij kleeven van den laast overleeden
prins van mangattij begon hij weeder
figuuren te slaen, en voorwendende
dat de princes uijt moerianattij onvrugt-
baer was, heeft hij weeder een adoptie
willen doen, dat hem gepermitteerd
wierd, om te neemen drie princen, en

get.

get: getal princessen uyt wallvanattij
bij hem affgebragt, en dewelcke voor
onwettige waeren verklaert, en dese
adoptie soude geschieden op 't verjaer feest
van den eerstoverleeden tweeden prins,
en om dat te voltrecken ging naer man-
gattij den Ho: van Corinn, die de adoptie
moet legitimeeren, en van Stomp:
weegen [illegible] vaendrig Jan [illegible] en den
vaendrig [illegible] Lastorijns and [illegible] Correa,
maer die adoptie heeft hemmaels al-
meede niet willen voortgaen om dat
Cartadawil begeerde dat alle de kin-
deren dien hij van wallvanattij gebragt,
en die ook daer van gesprooten sijn te
get: als Erffgenaemen souden werden
aangenoomen, waer tegens haergesteld
hebben, de oude overleedene Koningin
van mangattij, en den laast overleeden
tweeden prins, Cartadawil siende,
dat hij sijn oogwit niet konde bereijken,
is met een grammen moed heenen

gegaen

gegaen, en heeft eenige princen van
Chalour neeven van den Ho:, en den
derden prins van Corinn geadopteert
in frijke van mangattij schriftel: aen
haer overgegeven, en wijl hij daer over
verklaard is voor vijand van frijke, heeft
hij gest, dat hij daer voor 16000: Fan:
aen den E: heer commandeur door
Ezechiel had [illegible] soetellen; of
Cranganoor in jaer 18: wanneer de
vreede geslooten was geworden tussen
dit gem: Cartadawil, en den eerst
overleeden tweeden prins van man-
gattij en men, een besluijt had genomen
een besending naer wallvanattij te doen,
27 om kinders daer van daen te haelen,
heeft Cartadawil, en mangattij een
belofte gedaen soo haest die kinders
affquamen, en de adoptie effect sor-
teerde, sij dan tot recognitie souden
opbrengen 32000: Corinnse Fanums,
de helffte aen den Ho: van Corinn,
en de ander helffte aen den Edle heer

admirael

Admiraal willem Backer Jacobsz:
(L: g) off aen den E. heer Commandeur
in der tijd, en daer is dit geld van
daen gekomen. den laasten tweeden
prins van mangattij gestorven, sijn
grootmoeder kom kort gevolgt, en de
adoptie van de princen van Chialour
gestremt sijnde, ontstond over het doen
van de [illegible] ceremonie ove[illegible]n over-
leeden twe[illegible] prins nieuw [illegible]rschillen
tussen Cartadawil, en den tweeden
prins van mangattij uijt moerianattij,
desen tweeden prins geen kants siende,
Cartadawil uijt mangattij te krijgen,
nam paroe, een volslagen vijand van
dat rijk, in de armen, gaff kem de
twee forten manjallij, en poetencotta
over, en dreeff kem alsoo met bekulp
van dien vorst uijt dat rijk, en weeder
daer in willende komen met bekulp
van den Ho: van Corinn, toen de oude
Koninginne anno passado om desen
tijd quam te sterven, wierd rij in

sijn

sijn voornemen gestut, door den E. heer
Commandeur, die met een partij volcq
den eersten jan: desen jaers naer derwts
vertrock, de ceremonie gedaen sijnde,
quam sijn E. weeder terug, en liet al-
daer een Lengt: met 24 koppen, nader-
hand verstaende, rij daer weeder in
wesen wilde, met bekulp van
Cornettij, die [illegible]ginne sogt te worden,
en die van moerianattij daer uijt te
stooten, wierd den E. Capn: Werneck
met partij volcq naerderwaerts ge-
schikt dat almeede geslist, en sijn E.
terug gekomen sijnde, reeckt den opper-
ragiadoor van mangattij Coeriloenij
gent, die met alle winden waeijt, en
28 nu met den tweeden prins was on-
eens geraeckt, Cartadawil weeder
ingebragt, en niet tegenstaande
het laaste contract in de maand
junij op Tranganoor geslooten tussen
Cartadawil, en den tweeden prins,
soekt rij opperragiadoor nu soo wel

Cartadawil

Cartadawil als den tweeden prins daer
weeder uijt te helpen, om dat hij de
partij van Correttij heeft aengenoomen.

Parse den overleeden ragia van die
naam, en bij de mallabaeren geheeten
Pindanicotta een van de vier steuden
van het rijk van Corinn te saamen met
Porca, [illegible] coer, en man[illegible]j, al
meede een [illegible] mij off geeste[illegible] prins
heeft een jonger broeder gehad, desen
gestorven sijnde, heeft dien vorst sijn
Zuster soon, den presenten ragia van
Parse tot sijn successeur, en tweeden
prins aangenomen, en sulcx met goet
vinden van d'E. comp:, den Ro: van
Corinn, en de gantsche gemeente, sedert
gaande trouwen heeft sijn Ro: bij
sijn vrouw geprocreert 3. dogters,
en twee soons, voor sijn dood is den
E. de raade op sijn verfort bij hem
geweest, om dat den E. heer commandr:
hem niet sien wilde, ter sache hij
twee

twee Christenen onderdaanen van
d'E. comp: had omgebragt, en andere
insolentien meer gepleegt, wan-
neer hij sijn E. voorstelde gem: sijn
neeff Loenmaets tweeden prins, en
sijn eijgen soon den derden Do: instan-
tel verfoekende naer sijn dood voorsz:
sijn neeff te willen erkennen voor
Ro:, en sijn [illegible] voor tweeden prins,
en met den selven leeven in een
mutueele vrundsz:, en correspondentie,
op sterven leggende deed sijn Ro: sijn
neeff, en zoon voor hem komen, en
eed sweeren dat sijn neeff nooijt
29 soude trouwen, om aen de Erffgenaemen
van sijn soon niet te verkorten, en
den soon, dat hij de neeff voor Ro:
soude erkennen, eeren, en respecteeren,
naer sijn dood hebben sij te saamen
de Ceremonie gedaen, en soo een
tijd lang met den anderen in vrund-
schap geleeft, den neeff als Ro:, en
den

den soon als tweeden prins, maer
seedert de oom, en broeder van de
Koningin op Paroe gekomen sijn,
is dat blatje omgekeert, en den
prins is vijand van den Ko: geworden,
en voorwendende dat seeker dienaer
van sijn Ko: Toverije had laeten be-
graaven, om den prins om het leeven
te brengen [illegible] men die m[illegible] vast
geset met een voornemen [illegible] de
Kop te doen afslaen, maer dewijl
den Ko: daer tegen geweest, en sijn
dienaer gesalveert heeft, is de vijand-
schap van dag tot dag aangegroeijt, en
had sijn Ko: de vlugt uijt Paroe
niet genoomen misschien had hij
al lang vergeeten geweest.

Berckencoer den regier van dit rijk is
niet wel bij sijn sinne, dog sijn Ko: is soo
geck niet, off hij leent geld, want alles
geeft hij over Excepto de sleutels van de
geld List, en die betrouwd hij aen

niemand

niemand: de tweede prins heeft altoos de
regeering in handen gehad; nu ontrent
6 à 7 maanden geleeden is den vierden
prins van dat rijk regte broeder van de
derde schulijks komen te overlijden,
en de schuld daer van heeft men g'in-
puteert aen den tweede die van een
ander stamhuijs was, dat hij den der-
den met [illegible] heeft laeten ombren-
gen; desen tweeden prins gaende den
21e van de verleeden maand tegens
den avond naer het hoff om sijn oom
den Ko: te sien, wierd uijt een embusca-
de met twee schooten ter neder geveld,
Hichaam heeft drie daagen onver-
30 brand geleegen, den vierden dag
quam desselvs wettigen neeff den
tweeden prins van Tschencoer, en
heeft Helve naer de mallabaarse
wijse aen Huur opgeoffert, en soo
lang als Hichaam op de aarde lag,
was men bang dat hij weeder opstaen
soude, om dat hij een groote toovenaer

is

is geweest, naderhand is men teweete
gekomen, dat den derden die massacre
had laeten begaen, om reden voorsz:,
en kans is den tweeden prins teeken,,
,,coer besig soo men segt om volcq
soo van berk als teekencoer te ver,,
,,graderen, en den derden prins die naer
de binnen land gevlugt is nae te
jaegen, en [illegible] ook de neck [illegible] breeken.

Paapse kerkelijke verschillen.

Toen de comp: cochin ingenoomen had,
gaff men aan de toepassen de kerck
St Francisco, daar tegenwoordig onsen
gods dienst in gedaan word met drie
Franciscaanse paapen en sulcx advitan
sonder consequentie. en door de affswee,
ring van den roomsen paus welcke
de surrianse christenen in de kerck
van mattancherij gedaan hebben, om
dat de Jesuiten een patriarch van
antiochije welck sij op de cust chor,
,,mandel gekreegen hadden hier op de
,,rheede van cochin in zee hebben
doen sinken en verdrincken sijn alle
31 de paapen van die ordre soo gehaad
geraekt dat die menschen, en de
andere St thomas christenen die
nog geen affsweering van den paus
gedaan hadden, de carmeliten sogten,
en die aankleeffden en toen cochin

was

was overgegaan, vond men hier seecker
Carmelied gent. Dre Joseph een Italiander
van geboorte, en die quam met partij
Cassanaijros ofte Jnlandse priesters en
andere St. Thomas Christenen hun eerbe-
wijsing aan den Ddl. agtb: heer
veldoverste Rijckeloff van goens salr.
affleggen en verdogten patrocinie,
dat haar ook belooft, en vergunt
is geworden nae verloop van een
Jaar à twee vertrok dien Dre Joseph
met consent naar romen, en quam
weeder voor bisschop uijt, met
voorschrijvens van de hoog Ddl.
maatschappij, om dat sijn Keijsert-
maijt. hem aan haar hoog mo: voor-
gedraagen had met belofte van de
gereformeerdens in Bohemen
meede wel te sullen handelen,
en van dien tijt aff sijn alle de
Jesuiten uijt het Cochins gebied
gebannen, en sij hebben nergens
hier op Mallabaar eenig schuijlhoek
konnen vinden als alleen op

amballacatta

amballacatta jnt land van Coddacherij,
voor het vertrek van den bisschop
Dre Joseph weeder naar romen, heeft
hij almeede met consent van den comp:
den jnlandsen aartsdiacken alexander
de Campa, als bisschop over het gebergte
geconsacreert, en desselvs neeff matthens
de Campo als aartsdiacken, en in al
dien tijd hebben de Jesuiten haar stil,
en gerust gehouden maar naer de dood
van den bisschop alexander de campo,
en aartsdiacken matthens de Campo
schreeven sij naer romen, en eer daer
bescheijt van daan quam wierd hier
den Carmeliet Dre angelo Francisco vol-
gens recommandatie van de Ddl.
32 hoog agtb: de heeren Seventhiene
tog bisschop van het gebergte aage-
steld; een Jaar off twee naar dato,
kreeg den Jesuit don Joan rebeiro,
op de nominatie van den Coning
van Portugaal sijn acte als aarts-
bisschop van het gebergte, en wijl

den

den toenmaaligen heer Commandeur
Willem Moerman Zalt hem daer
in tegen was, konde hij sijn ampt
niet Exerceeren, naar de dood van
Fre angelo Francisco quam hier voor
bisschop den tegenwoordigen bisschop van
Warapoly, Fre Joan baptista Maria
de Sta thereza, en naar die van Joan rebeiro
anthony p[illegible]entel, en naar da[illegible] even gem:
pimentel op goa sig had laete[illegible] consacre,
ren quam hij op aycotta om naar amballa,
catta, te vaeren, den Edld heer Kertenberg
sond de onder coopl. Wijlsma, en outschooner
benevens den opperstoeg van Meeckeren
om hem quansivijs te verwelkomen, en soo
gevangen naer de Stad te brengen, dog
hij ontquam het: Leedert hebben de Jesui,
ten questij met coddacherij caijmael
gekreegen, waar door sij genoodsaekt
geworden een kerckje op poecotta
int land van moerianattij te maeken
schrijns tegens over scomp. geconquesteer
de landen van paponettij, sonder dat men

sig

sig daar tegens gesteld hoewel daar
over een à twee ola aan moeria,
nattij gest. sijn sonder meer

Wkerck van Beloer gelegen Int
land van mannacollotto, en aijnicoettij
nambeddij, geheel verondert, en verval,
len sijnde, heeft seecker cassanaijne off
inlands priester tot eparatie van Uselve
sijn gantsche [illegible]rimonium aen te koste
gelegt, en desselvs vader heeft daar en boven
nog 7000: Pan. gegeven. den Jesuit Joannes
Ernestus kanpleeden heeft ook 170: Pan. ge,
contribueert, de hondert Pan. heeft hij
weeder terug genoomen, en daer voor in
de plaats gegeven, een vergulde kooper
bokker off kelechjs. en nu de kerck ge,
33 maekt, en vernieuwt is, wij hij hem
deselve toe eijgenen, als off hij alles alleen
gecontribueerd had, en om dat de christenen
dat niet willen toestaan nog een ola aen
hem passeeren van dat de kerk hem toebe,
hoort, heeft hij bij mannacollottoe
nambeddij gemaekt, dat de kerck

geslooten

geslooten, en den priester die sijn gants capi
taal daar aan verquist heeft daar uijt
gejaagd is. —

Ockerk van St. Andries geleegen langs de
strand seeven mijlen besuijden dese stad
heeft altoos jnlandse priesters tot vicarius
gehad, waar onderstaan nog vijff andere
kercken staan die door de eijgenste vicarius
bedient wa[illegible] door sijne co[illegible]utor
seedert de dood van den laatst[illegible] vicarius,
heeft andre Correa sijn gelegentheijt waer
genomen, en sijn soon Thome Correa
daer in gevoerd, en overmits sijne
quaede procedurren, en dat de gemeente
over hem wilde klaegen, heeft hij selvs
daar afstand van gedaan, en des niet te
genstaande sond hij laast een ander pater
op prive authoriteijt, om gedurende
het leest van St. Sebastiaan de ker
kel: ceremonie tedoen, en de geregtig
heeden daar van te trecken. —

Ockerk van Paloertij geleegen een mijl
besuijden

besuijden desen stad langs de revier
heeft ook altoos inlandse vicarius
gehad de laaste gestorven sijnde, heb
ben de toepassen aldaar woonagtig den
affgegaane heer commandeur verlogt
om een toepasse pater dat haar ook
gegeven is, om dat sij voorgaven
den die kerck gemaakt was, door
een portugeesen cap: majoor, die
besmet was geweest, en de St. Thomas
christenen toonen bij een koninckl:
ola dat sij Uselve met consent van
den coning van cochin nu 70: jaeren
geleeden gebouwd hebben. —

34 Op manackerij off St. Louis is er
een stuck land waar over veele jaeren
questij is geweest tussen een cannarijn
en een christen lascorijn. Use sack in
den landraad g'Examineert sijnde, is
dat land aan den cannarijn toegeweesen,
om dat hij de oudste ola had, den christen
gestorven sijnde, heeft sijn soon laast een
stuck

stuck van dat land verkogt aan den pater
Miguel duram van gem: St Louis, en
wanneer deze daar op een kerckje wilde lae-
ten bouwen, ging den Cannarijn, en protestee-
den daar tegens, dog kreeg weijnig gehoor
naderhand copia sententie thoonende
van het gewijsde in den land raad, is dat
werck steecken gebleeven, en den verkoo-
per wierd van Chettua ontb[illegible], om
te komen bewijsen uijt wat [illegible]gt hij
sulcx gedaen had, maar is tot nog toe
niet verscheenen —

Poincten ten lasten van den Koning van Cochim. —

Eerstel: heeft Syn overleeden
ho[illegible] gepoogt sig meester te maken
van d' opperheerschappij van Maprana,
en daerom heeft Sijn ho[illegible] mij twee
jaeren agter een scomp[illegible] geregtigheijt
van neli[illegible] bedisputeerd, en dat gewapt
naer sig genoomen —

Anno pass[illegible] om dat den araatja, en lasto-
rijns sulcx sogten te beletten, hebben
de naijros op d' lastorijns gedragt, en
in die rescontre hebben d' lastorijns
de naijros een houwer affgenoomen
en naer d' stad gesonden —

Belosta Nambiaer een stuk woest land
geleegen op Cattoer van bossen gefuij-
vert hebbende, met een voorneemen
35 t' selve tot vrugtbaer land te maken
heeft den Coning hem dat ook bedis-
puteerd, waerom den ingenieur, den
Cap[illegible] legrand, en den hoofd tolcq van
meecheren

meeckeren naer derwaarts gesonden
sijn, om enquête van sacken te doen,
en niet tegenstaande sij bevonden
hebben, dat 't land Belosta nambiaer
in eijgendom toebehoorde, wil men
als nog daer geen afstand van doen,
en daer van is de causa movens, den
ragiadoor pannicawittil, die sijnhuijs,
wooning, en andere goederen heeft leg-
gen in scomp.e gebied op E[illegible]ertij.—

Is nu ontrent twee jaeren, en twee
maanden geleeden, dat een rajro van
den Koning van Cochin een toepas an-
tenco de conto gen.t op Paloertij ver-
moord heeft, den ragiadoor van die
plaets had dien boosweigt wel laeten
wastsetten, maer door ordre van den
Koning heeft hij hem weeder moeten
laeten loopen, den Ko. heeft laast
wel belooft, hem met de dood te straf-
fen, dog seijde naderhand, dat die man
niet te vinden was.—

In de maand Julij des verleeden jaars, heeft
sijnho.t nog twee christenen onnosel
laeten om 't leeven brengen, waeromme

de

de landerijen van de aenklagers Coema-
rottoe Canda Chego, en den barbier
Oeconda gearresteerd zijn, en op dat
het gewasch niet soude verlooren
gaen, is 't selve door scomp.e lascorijns
en twolcq van Mannacotta paljetter
gesneeden, gemeeten, en in de nelijschuur
van den christen domingo, woonende
ontrent de Cannarijnse basaer,
geborgen, soo meede zijn de cocus
van de bomen afgeworpen, en
vergadert.—

36

Verdrag aangegaan tusschen
Joannes Hervenberg,
Commandeur van wegen de Neder-
landse g octroyeerde oost Indische
Comp. ter Custe Mallabaar &c.
ter eenre, en Ittandoe tweede
wenganattoe nambeddij als
Belosta Nambiaer of heer
van Maprana ter andere zijde
op zijn herstellinge in dat
Landschap. —

Derstelijk erkend wenganattoe na ubeddij
als Belosta nambiaer degenerate nederlandse
oostindische Comp. als wettig opperheer
over het nambiaarschap van Maprana
ende zijne herstellinge in die heerlijk-
heid aan de zelve compagnie verschul-
digd tewesen

37 mijt hoofde van welke verpligtinge, hij
Belosta nambiaer solemnelijk, bij de zen
voor hem en sijne nazaten beloofd de
selve de Comp. altoos getrouwelijk te sullen
aankleeven, uitsgaders met haar Ed.
goed, en quaad te ondergaan, sonder oijt
of oijt na een anderen opperheer omtesien

weet

wel mijn dezelve tegeroorsamen.

3.

En dien eijnde sig verbindende vriend van Comp.s vrunden, en wijand van derselver wijanden te zullen zijn, Haar Edele op ontbod te sullen bijspringen, met alle sijn luijden van wapenen, tegen alle inlandse en uijtkeemsche wijanden tedeser Custe, alles op eijgen kosten, so als dat een getrouw vasaal toestaat en betaamt.

4.

Beloofd Ey Bellosta nambia[illegible] ende fortressen, paggers, of sterktens te sullen maken of opwerpen, nog degeraseerde vastigheden Eerstellen, in Het Landskap van Maprana, nog gedogen, sulx door anders gedaen worden, als met expres consent, en op ordre van d' Comp.e —

5.

aan de andere Zijde verbind sig d' Comp.e Eem Bellosta nambiaer, en Het Landskap van Maprana te sullen beschutten, en beschermen, tegen alle overlast en geweld, die eenige inlandse of uijtkeemse mogentheden te eeniger tijd, tegen dat landskap mogten komen te ondernemen op Haar Ed. eijgen kosten, so als dat een getrouw opperheer, en beschutter toestaat en betaamt

6.

6.

Dnop dat Eier van 't allen tijden sonder blijken, zijn derwegen gemaakt gepasseerd en ondertekend, twee eens luijdende geschriften, in nederduijtsche, en mallabaarse tale, die tegen den anderen uijtgewisseld zijn.

Aldus gedaen, en overeengekomen in de ordinaire Raad kamer binnen de Stad Coetim, dezen 27. Juny a.o 1719. wesende na de mallabaarse Reeken: Tjaer Coylang 894. den 16. van de maand midoenam / was getekt. Joan. Hertenberg / onderstond / accordeert met 't Contract Boek / was getekent / Joan Snip Secret.

38

Opkomst, en outheyt van de Heerlykheyt van Maprana

Maprana een heerlykheyt op zyn zelven en bij Cheramperoemal opgerigt, heeft altoos gesorteert onder desselfs welligen heer, Belosta nambiaar, de braminees in dat Landschap woonachtig, hebben nu en dan sjuts manier gebragt om hare Landerijen en erven Hasjermes, de regering dus een lange reez van jaren gecontinueert hebbende, heeft Belosta door manquement van erfgenamen, kinderen gadopteert, uyt het huys Collotanayate, gelegen op Tripentare en gekorende onder den Koning van Cochin, dog eer de welligen nambiaar quam te sterven verwisselde de gem: 7 kinderen

39 het leven met de doot, waardoor dien nambiaar genoot dwangt wierdt een tweede adoptie te doen, kiesende daar toe 2 prinsen uyt moerianatty van de wellige stam, den Samm: Zulx met konnende velen, om dat gem: moerianattij een van de frontiers

heeren

keeren was tegens hem, quam met magt
van volk en heeft maprana g'occupeert
zich opwerpende als opperheer dier Landen
waar door Continueel niet dan moeijelijk
heden voorvieten tusschen zijn Hoogh.t en
Cochim, ja zoodanig dat d'Komp: als
protector van het Cochims rijk genoot,
zaakt was geworden, op Irrinallijcoddij
een pagger te maken en dezelve te voorzien
van de nodige manschappen tot bescherming
van de Landen van Moerianattij, gel:
den Koning van Cochim ook twee forten
deed opwerpen, 't eene genaamt Tritanij,
en 't andere Caricolangare, waar tegens
den Samm: ook maakte, een ander fort,
geheten Coetalaket; zijn Ed: Edelh.t den
grooten Commiss.s Hendrik Adriaan van
Reede toenmaals Commandeur van Malla,
baar zijnde, heeft op zijn Strek een treves
geslooten tusschen Cochim en den Samm:
voor den tijt van 12 jaren, den Samm:
daar op bouwende, heeft zich stil en gerust
gehouden zonder Cochim, of moerianattij
te molesteren; de g'adopteerdens en uijt
maprana

Maprana Ydrevene moerianattijs, die
gelegentheijt waarnemende, heeft op een
avond met behulp van den Koning van
Cochim het fort van Maprana overrom-
pelt en de nayros van den Samm:, die
daar in waren doot geslagen den Samm:
zich daarop armerende, en d'Komp:
Ywijtende van ontrouwelijkheijt, nam den
Heer Commandeur gewezen successeur
van zijn Ed. Edelh.t Jacob Lobs den Koning
van Cochim met gewelt de sleutels van
maprana af, ging in persoon na pana-
nij, gaf dezelve en de possessie van mapra-
na weder over aan den Koning Samm:,
om zoo aanmerkt oorlogs vuur te dempen;
en om moerianattij alle verdere preten-
sien te benemen, adopteerde den Samm:
40 zedert in het huijs van belosta, uijtgenomen
dieersde wenganattij naambeddij alle de
40 kinderen uijt die familie egeene uijtgezondert
zoo mans als vrouwen en dat voor eeuwig
en den Koning van Cochim heeft daar
niet anders als een hof Chemandaco-
sam genaamt en eenige Landerijen
g'erft

g'erft van Zeker Nayro gen.t podsiil
Coenja ittij menon; den E. keer Comman-
deur Barent Ketel Zal.r in het jaar 1709
den samm: uijt maprana en poetem-
bara Sdreven hebbende gaf de opperheer-
schappij daarvan aan den koning van
Cochim, maar zoo haast den paljetter
Comij aldaar bij den koning van Cochim
gedeelt, Sstont, het overrompeld van het
fort van Chettua verliet hij zon[illegible] een nayro
van den samm: te zien mapranadvlugtede
naar Chenottij waardoor den samm:
zig weder meester maakte van die
plaats; door den Ed. keer admiraal Willem
Bakker Jacobsz: Zal.r voor de tweede
maal g'occupeert zijnde liet dat lant woest le-
gen, zonder het aan den koning van Cochim te
willen overtransporteren; wat instantie zijn
Ed: ook daarom gedaan heeft, om dat zijn Ed.
wel wist dat zijn Ed: niet in staat was 't selve
te maincteneeren en den E. keer Commandeur na-
derkant geweezen gouvr: van Ceilon Joannes Her-
tenberg heeft 't zelve voor d'E. comp: genomen en de
g'adopteerdens door den samm: uijt venganattij
aangedeelt

aangedeelt als opzigters en zulx tot voor-
koming van nieuwe Swijdering met den
sammorijn.

41

A°. 1732:—

Den 12e. maart Inde Stad Cochim —

Woensdag naer de middag, komen hier
weeder van Walluwattij, de twee
naer derwaerts op den 25e. van de verlee-
den maand gesondene Lascorijns Jaco,
en Anthonij, den Edele agtb. heer Com-
missaris, en Eed. heer Commandeur
rapporteerende, den Raja van dat
rijk gesegt had, wijl de Comp. aenge-
noomen had, de wettige Lenders uijt dat
rijk in Waugattij Leadopteer-
sijn Ho. bereijd was die Legeere
wanneer de Comp., den Koning, en
den Tweeden prins van Cochim
daer om quamen te schrijven, en te
42 versoeken, behoudens haer geslagt,
en onder Expresse Conditie, en voor-
waerde, sij Cartadawil nog den
Tweeden prins van Waugattij, in
te eeten, als anders souden aenraeken,
om niet onreijn te worden —.—

EE Agtb. Heer Commandeur

Den paler Vigaer van Cacypin Anthony Barreto
de Britto versoekt, dat vier kerck voogden bij haer
fabriquen genl mogten aangesteld werden, om met
de Jaerlijcxen gaslus om te gaen; te weeten met
het decken van de kerck, feesten, begravingh &c.
mits verpligt blijvende, een gelijm-tekende, aen hem
vigarij tegeven, te saamen met het geene vereyscht
tot d. offerhande van de mis, voor denselven vigaer
en twee andere paters; en wanneer het Jaer om
is, en dat er nieuwe kerck voogden werden
g. Dirigeert, dan de oude, off affgaende, rechtschap
sullen moeten doen; aan hun verwangers, in presentie
van hem vigaer, off die naer hem komen zal,
en voor dit loopende Jaer, soude men konnen neemen
43 twee uijl eestad als Philip alvares, en Sebastiaen
de Cunja, en twee van Cacypin Pascoal gonsalves, en
Francisco de macedo. met last, om het offerhet
van 't geld te brengen, in de Cas, tot voordeel, en
reparatie van de kerck.

Cochim 19e Maert anno 1732.

dit translaat moet mede aan Ed. simons opgegeven worden

Nader vertoogh

gedaan, en overgegeven, aan den Edle agtb: heer Wouter Hendrix, Raad Extraordinaris van India, Geligeert Gouverneur van Ceylon, en Commissaris van Mallabaer, door Andre Perera, wegens het ongelyk dat hem Menangatty Cotsjoe pedro dragt toe te brengen.

Edle agtb: en wel Gebiedende Heer.

Naer dat de stad Tokim onder de gehoorsaamheyt van de Comp: was gebragt, Soo heeft den Edle agtb: heer Admirael, die deselve geconquesteert heeft, de overgroot vader van den vertroonder Andre Perera genaamt, gesteld tot hoofd van de Christen Lascarijns, macquas, en vissers woonende

44

van

van manicoorde, tot tomboly; naer de dood
van gem: andre perera, is sijn Loon almed
andre perera gent: in sijn plaets gesuccedeer
en desen is gebleeven op Cranganoor, in
den oorlogh die haer Ed.e tegens den
Sammarijn toenmaels gevoert hadden,
sijnd twee Erffgenaamen hebben even
gem: haer Ed.e in de oorlogen van
Callicattij, en wisapoeram groote dien-
sten gedaen, van die tijd af, tot de
presente tijd van den vertkoonder, heeft
d'E. comp: geen verandering in dien
staad gemaekt, en in aldien tijd,
wanneer het gemeen met den anderen
kleijne questien gehad hebben, plagten
sij bij den vertkoonder te koomen, en
die maekte de saek af, met sijne
raadsmannen, en wanneer den dienst
der E. comp: vereijschte, heeft den ver-
tkoonder, sijn toegevoegde raadsluijden,
en het volck haer telkens paraat
laeten vinden, den visser menangattij
Cotsjoe pedro, die door bevel van

haer

haer Ed.e onder de gehoorsaamheijt van den
vertkoonder gesteld is, sonder reeden
en hoogmoedig geworden sijnde, stelt
sig tegens den selven aen, door behulp
van arroegattij ofte de loots, en for-
meert alsoo verscheijde klagten tegens
den vertkoonder ondervoorwendigh,
als of die klagte quam van de ge-
meente in 't generael, en tragt soo den
vertkoonder van sijn ampt beroofft te sien;
derhalven versoekt den vertkoonder
dat het van uwe Ed.e agtb: behaegen
mag sijn, de gantsche gemeente tot voor-
stand van de geregtigheijt te doen con-
voceeren, hun reeden meede te hooren,
en dan soodanig te ordonneeren, als
uwe Ed.e agtb: sal bevinden te behooren.
in 't hoofd stond de handteekening van
andre perera.

45

voor de translatie
Tochim den 20: maart 1732.

C. v. Meecheren
G. Franck.

Certificeeren wij Philippe de Souza, en
Dottoe Smaay beyde tolquen van de logie
van d' Decomp: van de raven van Barssaloor,
dat terwijl wij present waren quam
alhier een Chialoup van de stad Corrim
in de maand January des Jaars 1731: met
coopmansz: van d' Decomp:, dewelke door
de dood van den resident Arent Roos-
gaf abraham goossenson in ons gesigt
aan den coopman Sunderadas vistuadas
de coopmanschappen van gem: Chialoup ter
waerde van 9000 pagoden weynig meer
of min, seggende te wesen voor reeq: van
dehelfte van de coopmanschappen die men
hem belooft had op den incoop van 6 lasten
die men in d° Jaar gecontracteerd heeft
welke siende hebben wij aan d° abraham
goossenson geadviseert om voor nijt geen
meer coopmanschappen ter leen aan d°
coopman te geven, om dat ons gebleken
was hij een schuldenaer was in dit land
van verscheyde personen, en op dit ons seggen
heeft d° abraham goossenson geoordeelt dit
alles de waerheyt was, belovende ons nooyt
meer dien coopman te betrouwen nog
coopmansz: te leenen sonder eerst gelt
voor nijt te ontvangen, staende de saake
in dese conformiteyt arrweerden hier
in dese raven in de maand February

46

desselvigen

desselvigen Jaers den heer Joan de Roode
oppercoopman en secunde ter custe mallabaer
met twee schepen, en eenige coopmans waren,
waar van hebben sien geven aan d°
coopman sonder hem in de ballans toetewegen
250: kisten koper, alle het lood, trin, een weynig
roodlaken, met eenige kisten gariossel nagulden,
en noten, dat ons een groote confusie toeschenen,
en vragende derwegen aan d°: abraham
goossenson, heeft ons geantwoord seggende
dat hy daar toe ordre had van d' E: heer
tweede commandeur om ter leen tegeven
alle de coopmansz: van dit Jaar, welke
in het pakhuys gebleven waren, dat met d°
coopman Sinderadas was gemaakt
een consent of contract belangende
de betaling van het gelt van de gem: —
coopmansz: dat ons niet toescheen van
utiliteyt tewesen, maar wijl wy geringe
dienaren waren en onse woorden in
de reeq: niet golden, soo nogtans toen
wy van Molquin quamen afdepescherende
de twee schepen met ladings rijst hebben
wy andermaal den resident abraham
goossenson gewaerschouwt om aan d°
coopman niet tegeven de resteerende
coopmansz: die in dien tijd in het
pakhuys gebleven zijn, en daar op heeft
hy geantwoord dat hy daar ontrent niet

manqueren

manqueren konde om dat het contract
gemaakt was, en komende te manqueren
groote differentie soude ontstaen, dit is het
gene ons consteeren de waerheyt tewesen,
en hebben dese gepasseert door ons geschreve,
en door beyde getekent, voor soo veel het
raakt ons geloof of vertrouwe, barssalor
heden den 17: van de maand maart 1732.
(was getekent) Philippe de Sousa, en met
cannaryuse caracters, en daar onder
met portugese letters dit is de handtekening
van Dottoe Smay. —

voor de translatie —
Corinn den 26: maart 1732.

V. Meeckeren
G. Francken

47

Translaat versoech
Schrift, door Palpatnaba,
aan den Edele Agtb: Heer
Wouter Hendrix,
Raad Extraordinaris van
India, Geëligeert Gouverneur
van Ceylon en Commissaris
van Mallabaer gepresenteert,
den 1e April 1732. —

48

Aijapattare, Anandapattere, en Wengatessa
pattere, inwoonders van Pappoenettij, de se
drie persoonen, heeft den Koning Sammorijn
aan den Edele Agtb: Heer admirael, —
wanneer malkander hadden ontmoet
aan bevoolen, en gerecommandeert, en
men heeft haer g'ordonneert handel
tedrijven binnen 'Comp: gebied; —
Anandapattere, en Wengatessa pattere sijn
gestorven; en dewijl haere kinderen nog
jong zijn, heeft den voorigen opsiender
van Madilagam, haer aan de hand —
gehouden, en Aijapattere verbooden
handel tedrijven, tot het verleeden

Jaer

Jaer, heeft gem: Aijapattane met Comp:
genegotieert, en van dit Jaer is hem
dat verbooden, en sijn huijs geslooten,
door U Ed: agtb: gunst, is het selve
weeder g'opent, nu is het verfoek, dat
hij sijn Jaer aan d'E: Comp: moght
leveren, wijl hij anders ge[illegible] beschermer
[illegible]ft. met geteekent. —

Voor de translatie
Cochim dato als boven.

V. Meeckeren
G. Transer.

Extract brief aan
den Eminenten Heer
raad Extraordinaris
van India, g'eligeert
gouverneur van Ceylon,
en Commissaris over
de Saaken van malla,
baar gest: door den Koop,
man Narnamallo. —

Gantsch verheeven
heer, en doorlugtig van
groote faam Wouter
Hendrix, g'eligeert
gouverneur van Ceylon,
en Commissaris van de
Cust mallabaer, residee,
rende in de Stad Cochim. —

49

Ik Narna mallo, gewesen maake,
laer van d'E: Comp: schrijve dese aen
uwe Excellentie, ledonnen gevende
eerstet:

eerstel: mijn vergenoeging veroorsaakt
door de notitie, die ik gekreegen heb, van
de komste van uwe Excellentie in de stad
Corinn, als commissaris, om op de cust
mallabaer alles nae regt te herstellen,
daerom heb ik god den Heere gebeeden,
uwe Excellentie de gedagten te willen
geven, om aen desen kant te komen,
ten eijnde mij als dan voor Sijne
voeten neder te werpen; wat mij aengaat,
ik bekenne altoos te wesen een dienaer
van d'Comp:, wiens notitie geeven sal
den Heer Cap: en raad Willem van
den Berg, en van wien uwe Excell: alles
sal verstaen, want seedert de tijd van
mijne ouders, tot nog toe, sijn wij goede
dienaers geweest, om te dienen in wat
sache van d'Comp: het ook soude mogen
wesen, en in den ouden tijd heeft men
aen mijn groot vader bij een geschrift
belooft te geeven de maekelaars geregtig-
heeden van alle de koopmans: die in
dese haven van Carsaloor verkogt

wierden

wierden, en het translaat daer van
heb ik derwaerts gesonden, om eijnde uwe
Excellentie t'selve soude sien, maer t'geene
ik seggen kan, is, dat men nooijt heeft
nae gekomen t'geschrift dat aen mij
gepasseert is van de maekelaarsgerig-
heeden, daerom had ik des te meer
gewenscht, dat uwe Excellentie aen
desen kant was gekomen, alle wanneer
ik uwe Excellentie mijn versoek in
persoon had konnen doen, welck ik
nu doe bij desen, dat uwe Excellentie
believe sijne medoogende oogen op mij
te slaen ten mijnen faveur, sendende
ordre, om te continueeren met de
maekelaers geregtigheeden, tot naer
50 konning van het geschrift, dat ons
in de oude tijd gegeven is, uwe Excell:
dit faveur komende te doen, gelieft
uwe Excellentie te weeten, dat god den
Heere uwe Excellentie beloonen sal
met alles goeds dat uwe Excellentie

soude

sonde kommen begeeren, en wij sullen
uwe Excellentie te danken hebben, als
onsen Heere de Brieff die uwe Excellen-
tie heeft believen te schrijven aen den
Koning van dit land van Cavara,
is sijnhot ter hand gesteld, over welckers
antwoord ik met sijnhot sal spreken,
en 't selve ontfangende sal ik spoedig door
weegen van de residenten van de haven
van Barsalaar uwe Excellentie laeten
toekomen; wat belangt 't schip dat
voor Mangaloor gestrand is, soo is het
de waerheijt, dat het goed verlooren is in
zee, en om dese geringe sack moet uwe
Excellentie geen verschil veroorsacken
in de vriendschap die er geconserveert
word, tussen desen Koning en de Comp:,
en in alles, dewijl uwe Excellentie is van
meerder patientie, versoeke ten dien
opsigte mij mijne stoutigheijt te willen
vergeeven, die 't aldermeest verlangt
heb, uwe Excellentie te ontmoeten, voor
wiens voeten nedergeworpen, leeve

ik

ik onderdaenigst ten dienste van de Comp:,
en van uwe Excellentie, die ik versoeke
mij bedsig te willen houden in sacken
van uwe Excellenties behaegen, waer
in uwe Excellentie mij altoos geheel
seeker sal vinden, en tegenwoordig niet
anders te schrijven vallende, blijve ik ver-
wagtende, de ordre tot de continuatie
van mijne mackelaers geregtigheeden
god bewaert de genereuse persoon
van uwe Excellentie lange Jaeren
bedroer den 24: maart 1732: (was get:)
Narua Mallo mackelaer van
de Comp: (onderstond) accordeert (was
get:) Philippe de Souza

51

Voor de translatie
Corinn den 27: april 1732.

[signature]

Copia brief door de
Residenten Hendrik D'Jong,
en Leonard Bleeser gest:
aan den Secretaris van den
Koning van Canara, Chanapaija.

Aan den Heer Vermaarden Heer Chanapaija Naurú,
Secretaris van den Koning van dit Land
van Canara, aan wien wij Hendrik D'Jong,
en Leonard Bleeser Residenten van
d'Comp: van de Javen van Bassaloor,
deze schrijven, bekentmaakende, dat onsen
Opperheer Wouter Hendrix Raad Extraord:
van India, Geligeerd Gouverneur van
Ceylon en Commissaris over de Saken van
Mallabaer, Residerende in de Stad Cochini,
ons gintrageerd heeft, een brief, gest:
aan den magtigen Koning van dit land,
met een lijste van de gehaleerde goede-
ren van 't Berongelukt Schip voor
Mangaloor, welke brief, en lijste
wij verstond, als in deze Javen Zijn
gearriveerd, in 't Cannaree hebben laten
translateeren, en nu: toegesonden, met onsen

maldoor

Maldan, om in vijaen Handen te zinträgeren,
Soo meede een brieff van ons aan d'. Koning,
en een ander aan ijd: bij alle Cajeden Ver-
„Loekende spoedig antwaard, en Licentie
om van weltken Koopman het ook Lönde
magen waeren, te neemen 200: Lasten rijs,
ten dienste van d'Ed Comp: de onder Maldaa
Ree. al daer ontrent 14 dagen lang
vertoeft, om te sien of eenig andwaard
Lönde Rijgen, met tegenstaende Rij order
van ons geladt heeft, op Bedraen drie
dagen te blijven, vijndt: 5 Vende Dridaa,
„nij dilaij heeft Rij geen geld weert afgekomt,
Sonder het een, noch het ander andwaard,
waen over wij Leen groote Lijnde, heb,
„ben besloten, Expeditie te begeeren aan
't Schip van d'Ed Comp: naer d'Stad Cochim,
Soo haedig als gekomen is, omdat de tijd te
kort wirdt; en wij in de gepasseerde
dagen Lijn ter ordre van onden oppercoer
gekomen twee Pattamaars, die in de
Laden staen te wagten, ten opsigte van de
belofte van de Koopman Xavier Mallo,
die aangenoomen heeft, het antw: van

den

den Koning ons spoedig te laten toekomen,
't gunt nog niet geschied is, daerom Lenden
andermaal onsen Maldan, die niet dra
dannaedt gaet, Sender ons Letter en Lood
om 't antwaard van Rijn Jaght: 't welck
dienst gelijden te wesden ten allerspoedigste,
waant wij moeten de Pattamaard naer de
stad Cochim despecheren, waen ontrent
14 dt niet gelieft te wagueeren, alsoo
onse oppercoer dat ten grootste Lal
opreemen; wat ons aangaat, wij Lijn
in dit Lant nog niemmelingen, en daerom
niemant weeten met de Prijs en
Favoir van Lijn Jaght: ontrent onse
Sacken, koomende tusschen beyde, om de
Cust en Conjuncture van de onde
Cochinse strande te Joiden, en niet te
Lullen plaetsen eenig regt dat aan Lijne
vijnden toe behoort, en dit verstaen wij,
dat ier geen verstek Lal waeren, om
een ons absentie te excusseren, de gehoegsame goedren
van het beroepsluikt Schip, Soo meede
't antwaard van d'. Koning, 't welck d'Ed
Lijn Lofft moet doen om ons ten spoe-
„digste toe te senden, en Soo ier geen antw:

van

van den Koning manqueeren Sal, kan u.E.
onsen Maldar waerschouwen, om naer
Barssaloor terug te keeren, Seggende, —
dat Zij d'. antwoord niet krijgen kunnen.
ondertussen blijven wij om hem te
dienen. God bewaert u.E.. Barssaloor
den 26. maart 1732. (was geteekend)
Hendrick D'Jong, en Leonard Bleeser,
(onderstond) voor de translatie (was
get.) Philippe de Souza. —

Voor de translatie
Cochin de 27. april 1732. —

"V" Meeckeren
G. Transl.r

Translaat Briest
door de Koopman
Sundaradas Wistnadas
gest. aan de Residenten
van d'E. Comp. van de Javen
van Barssaloor Hendrik
D'Jong en Leonard Bleeser.

D'intrageerd den
6. april 1732.

Aan de Edele Heeren Hendrick D'Jong, en
Leonard Bleeser, Residenten van
d'E. Comp. van de Javen van Barssaloor,
Ik Sundaradas Wistnadas Venereere
bij dese, verneemende naer de tijding
van haar voorspoedige gesontheijt, —
Ik met deselve blijve Lecker Sal
u.E. bevel. Ik heb hoe brief ontfangen,
en daer bij gesien, dat u.E. vijfsten
1 papier van het verdrag, 't welke ik
u.E. belooft heb te geven, gemaekt,
en geteekend, door den Regent of
Rijks Gestierder Nirexania, raekende
de voldoening van mijn Schuld, dat

Ik

hij gehouden soude blijven, deselve als
eijgen te betaelen, waer ontrent geen
manquement sal werden bevonden,
dog dewijl thans gem: Regent Nirwa-
nia, en den Koning van dit Land niet
gerust zijn, om dat tussen haer beijde
eenige verschillen in de Grundsz:
ontstaen zijn, waer van ijk onderstelle
uEd: kennisse sullen gekreegen hebben,
daerom vinde ijk geen plaets om gem:
papier gesz: van hem te ontfangen, 't gunt
ijk doen sal, naer verloop deser daegen,
en ijk ben ook voorneemens op Bars-
saloor te komen, als dan sal ijk sonder
manquement gem: papier van Nirwa-
nia meede brengen, om aen uEd:
terhand te stellen, en dusdaenig kunnen
uEd: kennisse geven op Cochin, en
wijders sal mijn Agent Kundawanadan
alles seggen, den welcken mij gesz:
heeft, seggende, dat uEd: sig met mij

medoogende

medoogende thoonden, daerom naevolgens
mijn verdienste heeft God uEd: als
residenten van dese haven willen
brengen, alwaer ijk verhoope dat
uEd: mij altoos als haeren dienaer
sullen handhavenen, soo meede ver-
loopen ijk, kun vlijd rantewenden,
en over mijn adjude naer Cochin
te schrijven, ten einde geaccepteerd
werd 't papier van verband van
Nirwania, op de manier, als den
Cap: Berg met uEd: gesprooken
heeft, tot mijn hulp, en desen
last maeten uEd: op sig neemen
om mijnentwil, voor de Comp: is
55 dese mijn schuld niet als te groot,
ijk wende alle vlijd aan, om haer
voldoening te geven, van mijn gantsche
schuld, naevolgens 't verdrag dat
ijk ben maekende, ondertussen doe

ijk

Ik mijn best om 't Papier van Nirwa-
nia te krijgen, u.s. believen mij de
gunst te bewijsen, en hier over naar
Cochin te schrijven, maekende, dat
van daer ordre komt tot acceptatie
van voorm: Papier. God bewaere
u.s. &a. /: was geteekend :/ Sundaradas
Wistnadas /: onderstond :/ accordeert
/ was get: / Philippe de Souza. —

Voor de translatie
Cochin den 27: april 1732. —

J. Meeckeren
Transl.

Bedroek. —
Aan den heer Sundaradas
Wistnadas Comp: Hoffs
Coopman. —

Mijn Heer

Uwe brieff van den 13: Xber: heb ik
ontfangen, en het geschreevene daer bij
gesien, maer moet tot mijn innerlijke
droefheijt seggen, dat andermael de heeren
Goseson, en Finea aan mij soo swaere
klagten tegens u.s. gedaen hebben, dat
ik mij niet bequaem vind, langer
geduld te oeffenen met u.s. frivole valsch-
eeden en uytvlugten, weshalven u.s. op-
segt deses aen haer alles sal voldoen
en betaelen, wat u.s. aen haer schuldig
is, in pagoden tegens 16: schellingen
get: altoos gebruijkelijk is geweest, off
dat men u.s. bij gebrek van dien
sal vervolgen, waer men u.s. ook vind,

56

Tot

tot hij ten vollen voldaan werden, en wij
sullen gaan ter plaatse die wij daar toe
noodig sullen bevinden, en alles wat
wij daar ontrent sullen komen te doen,
sal geapprobeerd werden, want u.s.
teveel d.e Comp: misleyd heeft. vale
god bewaert u.s. Ed. Onderstond
van u.s. dienstwilligen dienaer (was get.)
[illegible] (in margine) Cochin
den 7. Ober. 1731.

Voor de Translatie
Cochin den 27. April 1732.

[illegible] Meerhoven
Gezaghebber

Copia brief door
de residenten Hendrik
de Jong en Leonar,
dus Bleeser get: aan
den Coopman Sundara
das Wistnadas tot be,
doen.

Hendrik de Jong en Leonar,
dus Bleeser residenten van d.e Comp:
van de Kaap van Carsaloor, schrijven
[illegible] brief van den Liefhebbende vrund
Sundaradas Wistnadas, verneemende
naer de tijding van sijn volmaakte ge,
[illegible], dewelke naer sijn behaegen
[illegible] sullen wij niet meer te begeeren
hebben, blijvende wij met die ons assisteert
bereijdvaardig tot sijn dienst tegenwoor,
dig maken [illegible] bij deze bekent, dat
[illegible] Extraordinaris van
India, g'eligeerd gouverneur van Ceylon,
en Commissaris over de Hoven van
Mallabaer

mallabaer, en sijne raaden, resideeren-
de in de stad Corinn, ons Expresselijk
g'ordonneerd, en naer dese haven van
Barsalaar gesonden hebben, als residen-
ten, om intevorderen 't geld, dat u.s.
aen de Comp: schuldig is, en daer
toe aentewenden, alle mogelijke vlijd, op
[illegible] aenige manieren, als wij noodig sul-
len oordeelen, waer ontrent wij goed,
gevonden hebben, de wegen te versoeken
den geene, die de regeering van dit
land incumbeert, dog sijn naebestaande
die hier is, Runda Wanadas gen.t, heeft
ons laeten seggen, door onsen tolcq, dat
u.s. van besluijt was, met ons een
g'accommodeerd verdrag te maeken,
wegens de betaeling van sijn schuld,
sig verbindende binnen vier Jaeren
de gantsche somma sijner schuld te voldoen,
te weeten onder conditie van Jaerlijx 3500:
pagooden te betaelen, 't gunt ons niet
regt heeft toegescheenen, soo nogtans, de-
wijl u.s. aenneemt ons aengaende

dese

dese voldoening een papier van verband
te geven, gemaekt en geteekend door den
regent off rijksbestierder Nirwavia
als eigen schuld voor u.s. te betaelen, en
alle sijne andere schulden die overblijven
in de tijd van de vier Jaeren, soo oordee-
len het te mets sonder konnen gebruiken
sulx van 't genoegen van onsen opper-
heer Commissaris van de Cust mallab.r
sij sal weten, aenwien wij daer spoedig ken-
nisse van willen geeven, door de pattaveerders
die hier staen te wagten, en daerom versoeken
u.s. ons met alle spoed gem. papier
te willen toesenden, gemaekt, en geteek. door
voorn. rijksbestierder Nirwavia, waer bij
hij verbind, voor u.s. te betaelen, alle sijne
schulden die er komen overteblijven
in 't eijnde van vier Jaeren, welcke
papier geapprobeerd werdende door onsen
58 opperheer, en 't selve regt schijnende
sal u.s. sack tot conclusie komen
andersints, soo sulx niet naer regt is,
sullen u.s. dat papier weeder terug
senden. god bewaere u.ed. lange
Jaeren

Jaeren. Carsaloor den 26: maart
1732: (was getd:) Hendrik de Jong,
en Leonardus Cleeser (lagerstond)
voor de Translatie (getd:) Philippe
de Souza. —

Door de Translatie
Corinn den 27: april 1732. —

J. Vr. Meeckeren
Transcr.

Notitie weege[illegible]
opperheersgeregtigheeden
van Maprana. —

In gem: Maprana zijn agt tarras, of dorpen,
als, —
Carracadda,
moercanaddoe,
Carwanoer,
Carla,
wellanny,
tannicherij,
Chemmanda, en
hiltannij,

Op alle die plaetsen word jaerlijcx
driemaels gezaaijd, en gemaaijd, teweeten
't verste maal in de maand Ber:, in de
Kuijnen, of rooge gronden, 't tweede
in de maand Jann:, in de Zaaijvelden
of laege gronden, en 't derde in de
maand april, over al, zijnde 't best
etij. —

Als de nelij van elcke plaets gesneeden

is

59

is en de bondels opgekoopt zijn, gaan
de volkeren van den opperheer, d'Ecomp:,
en den Landheer Belosta nambiaer
derwaerts, om de telling bij te woonen
en de geregtigheeden te ontfangen, ook
komen bij haer op twee plaetsen, als
Carracadda, en wellanij, de volkeren
van de pagooden Coetamanica, en
nandisoeara, om haere geregtigheeden
mede te ontfangen. —

Gem: geregtigheeden worden betaald, op
sommige plaetsen, voor jder 60: bondels,
een, en op andere, voor jder 50:, een, en
alle die ontfangene bondels worden
dan bij eengebragt, en gedorst, waer
naer die granen worden afgemeeten,
en aen jder, een deel daer van gegeven.

Verleeden jaer de geregtigheeden van
d'Ecomp: ingevordert, en versaewelt
zijnde, heeft belosta nambiaer daer
kennisse van gegeven, waer op een

gamel

gamel naer Maprana gesonden wierd,
en die nelijk herwaerts gebragt, dog
toen is, ook van de twee plaetsen
Tannicherij, en Parrapoer, geen geregtigh:
ingekomen, ten opsigte van het verbod
van den overleeden koning van Corim,
leggende de laast gem: plaets Parrapoer
in 't dorp moercanadda onder de
voorm: agt genoemt; den koning doet
zulx, om dat zijn hoogheijt preten-
deert Tannicherij voor sig selvs te
houden, onder voorgeeven, dat land,
aen Cattoer, welk zijn hoogheijt toe-
bekoord, vast is, en op Parrapoer
heeft hij geen ander pretentie, dan
die kam de namboerijs van die plaets
met behulp van Pannicawittil.
60 geeven, alsoo zij zijn hoogheijt willen
erkennen voor opperheer van Maprana,
en niet d'Ecomp:, en daerom betaelen
zij ook de geregtigheeden aen zijn
hoogheijt, en de inwoonders van die

plaets

[illegible] [illegible] [illegible] [

Rapport bij onze onderge-
[illegible] gecommitteerdens,
[illegible] en overgege-
[illegible] Edele agtbaare
Gestrenge Heeren Wouter
[illegible] Raa[illegible]
[illegible]
[illegible] Gouver[illegible]
[illegible] mitsg[illegible]
[illegible] Cafe, [illegible]
[illegible] na de [illegible]
[illegible] enhoen, en
onze ontmoetinge [illegible]

Edele Agtb. gestrenge en wel
[illegible]

63

Den 11e dezer zaaden wij [illegible] ons gedragt
[illegible] van [illegible] agtb. [illegible] Ondernomen,
[illegible] in zaake van politie
[illegible] genoomen, naar Toddepoele [illegible], en alzoo
[illegible] van [illegible] ons
moeten, aen wien [illegible] agtb. gestrenge ons
ook een [illegible] bestellen [illegible] believen

[illegible]

[illegible] begeven, [illegible] mede onse voyagie smorgens
[illegible] voort settende, konden
[illegible] sterche afwateringh en om dat [illegible]
postloopen een swaer vaartuygh was, met
[illegible] komen, dan tot op een plaats, gent:
[illegible] alwaar wy ons verblyf namen
in het huys van een sury tyffenaer.

[illegible] op reys begevende,
[illegible] het alweder niet verder brengen,
[illegible] Calamber, daar wy onse rust
namen, in huys van een onder St: Thomas
Christen.

Den 13.e smorgens [illegible] weder reys vorde,
[illegible] eyndelyk, en ten laatsten
met veele moeyten tegens [illegible]
[illegible] op Gorotto, staande op een heuvel,
a[illegible]lenden.

[illegible] smorgens ons op marsch naa
Saddoepole begevende, [illegible] een [illegible]
en belande omtrent drie, en vier uuren
naar de middagh op een plaats geheeten
Teroemaraddy daar wy alte moesten houden
om dat niet raadsaam oordeelden verder
te gaen, alsoo dus den avont overvallende
wy.

[illegible] op [illegible] groot gevaar souden
[illegible] als
[illegible]
[illegible]
[illegible] voort marschiet
[illegible] bergen en dalen, en by nae
[illegible] quam ons [illegible]
[illegible] genaamt Tanah
[illegible] onsrey
[illegible] was, [illegible] dat mocht
[illegible] van een
[illegible] Comp: [illegible]
[illegible] brengen
[illegible] tot bekendmis
[illegible] inwoonders
welke [illegible] verstindende
[illegible] waeren,
[illegible] prins Loo
[illegible] dat het
[illegible] nogh konderen meer
ontfagh, [illegible] gekeeren, had
een [illegible] van [illegible] een nayerinne
sonder reeden, of [illegible] onderhevig
geschooten, onsen afsteyt van [illegible] genomen
hebbende.

64

65

67

op onse oude [illegible] plaats op Proemarang
[illegible] marchierende
[illegible] 2 en 3 uuren
[illegible] op Porotto,
[illegible] en gingen
[illegible]
[illegible] laerende
[illegible] vertrocken
van voorsz. Porotto, en quamen [illegible]
[illegible] op Bendoerty, en
[illegible] in dessen de
[illegible]
[illegible] hier bij
[illegible] gevangen [illegible] als in het
[illegible] quaelijk
[illegible] roucken
[illegible] destoachen
[illegible] die
[illegible] loopen,
[illegible] vast, Soo dien
[illegible] van de Basaer van Toddoepolle
[illegible] genaamt met draagh
ossen.

[illegible] niet [illegible] ge-
[illegible] ward, d'[illegible] die [illegible]
[illegible] in groote abondantie soude
[illegible] maar ook voor een goede,
[illegible] prijs, Ja wij durven
dan nogh in [illegible] gestr: gunstige
weldunjdingh seggen, haer Edele dan
niet van nooden Soude hebben peper
op andere plaatsen Behoopen, en alhoe-
wel geaccr: basaer van petta [illegible] kans
eeniger maten geruineert is,
ten den vervoer beginnende [illegible]
Ebr: tot april, den Coningh jaar-
lijcx op Ebrengen, volgens berigt
van Seeker St: Thomas Christen,
een Somma van 600000 fa[illegible]
[illegible] van
[illegible] en den arreeq [illegible] voor
[illegible] voor de groo[illegible]
[illegible] deplaats daar de collecte
plaats [illegible] van Smorgens, tot
op de middagh ontfingh een mediet of
rijs maat vol met fanems galjoen,
waar meede

69

[illegible]

Edele Agtbaare gestr.
en Welgeboren de Heer

[illegible]

Edele Agtb. Heer. —

Overmits de ordre die ik gekregen heb van uwedele agtb., heeft mij mi den opperhoofd ter ordre van uwedele agtb. gestr., om te onderzoeken, en kennisse te neemen, van de Erfgenamen, en familie van de Looij welke [illegible] hebben op de Landerijen, en Huijs van Warapolij, en gineste doende ontrent eenige persoonen, welke kennisse hebben van dat huijs, Zoo hebben sij mij g'informeert, dat in 'Helvet Zijn geweest Vijf broeders, met naam Chrisna pooij, Bapoe pooij, Regoenatoe pooij, wittula pooij, en mala pooij; van Chrisna pooij, Zijn twee kleijn Zoons, gheeten namoe pooij, en Bapa pooij, van Bapoe pooij is 'er een Zoon gent. wengattoe pooij, van Regoenattoe pooij is 'er een Zoon, gent. wengarsa pooij, van

70

wittula pooij

Wittulapooij Lijn'sr twee Soons, en een
Soon Koon, den eersten ent. Simepooij
den anderen onder Somoepooij de Kleijne
Soon Lijn'sr in Curaçao en van Malapilipooij
den tweeden Kleijne Soon van Christina
pooij in Matouwpooij in Rijn, en de Sr.
Jacob van Christinapooij van Curaçao;
en de Soons van Wittulapooij in Simepooij
en Sr Jacob van Wittulapooij in Simepooij
en Sr Jacob van Malapooij in Simepooij
en Sr Jacob van Malapooij in Simepooij
en Sr Jacob van Mal

Den 30e Juny 1732.

Voor de Fraaiflatie
Dezen den 30e Juny 1732.

[illegible] Mackeren
Gestrenge

Translaat vertoog gedaen
en overgegeven aan den
Edele agtbaeren heer
Wouter Hendrix
Raad Extraordinaris
van India, g'eligeert
gouverneur van Ceylon,
en Commissaris van
mallabaer, door den
Joods Coopman
Ezechiel Rabbij,
weegens het aanhouden
van eenige Cardamom
door Ittycandatsja
Elledam, Coufijn van
den Caijmael van
angecaijmael.

Ed.le agtb: en welgebiedende heer

Int Jaer 906: in de maand danoebam
mallabaersen stijls, ofte a.o 1730: in de
maand Xber: ging des Zwolen prins van
poenjattij naer het gebergte, en met hem
72 Zond des Zkoonder een dienaer van hem
demwelcken Zoo van Sijnho: als van ver
scheijde andere persoonen agt en neegentig
en een quart Zoelam (ider van 24: lb)
Cardamom

Landaauwen Lagt, dz daer meede ontraent
Reijnaangaban Lonende, Betaalde Lij de
Hol van Lit Lagt, waer in Lacaicatty Ytty
Landatsja Elledam was geadopteend, en
waer dat Lij de Lant genooten, en den
dienaer van dz Stroonden die Loopmanne
Lad. Laten opneemen, en voort te mar
Lheenen, waer Lij tegen gelonden, en
Lit volg van gem Ytty Landatsja elle
dat heeft de Landamon genomen
en Lee plaatse daer afelse Stold was
gemaakt, opgeslooten, dz gebangen, den
dienaer van dz Stroonden Sulp Sinds
seijde, dat dz Stroonden dat geld gedan,
dz had, am voort Landamon stroopen
Lein wijdt in Ostad Lelleenen, en dat
Lit onrecht was, men naer Lit antkan,
dz van de Hol, die wheenen was aenkon
dende, dat Sinde Lij ginten geen regt
Lindt Lebben, heeft Lij daer Examisse van
gegeven aen dz voorsaet van gede
Ytty Landatsja Elledam, dz eijnael van
ongeeijnael, de eijnael geft Lebbende,
ons dz Landamon weder tegeven, heeft mee
gem: Ytty Landatsja Elledam 98: Laeam van
Die Spreeije aen die naijrob afgegeven, en
heeft Laer in Spreeijen nijt gelijd tot Buijten
Lit Land, en nae dz gebreende voragende

voord

voord d'andwoord, men dat afgegeven had
aen de Twee: pinb van paenjatty, en
Loo bewesen Lon worden, Bij een ola van
dien pinb, dat Sulp niet gebried was, nea
Bond dz eijnael van ongeeijnael Sijn
daer voldoening van aen dz Stroonden
tegeven, dz Stroonden Sond Sijn dienaer
Bij dz twee: pinb van paenjatty, dz Lit
Sijnlot: vragen, off dezelven de nebreende
Landamon naer Sij gen en had? Sijnlot:
andwoorde van neen, maer dat Ytty Lan,
datsja Elledam Sulp Lelof gedaen had,
en geen reden had, Laedaeing een Lae
tegeven, get: Sijnlot: Sulp Bij een ola
aen dz Stroonden oor Bekent maekte,
den Stroonden dz eijnael van ongeeijnael
Sulp voorkondende, Stogt dz eijnael om
die ola, dz Stroonden Belooende, in de gepal,
Leende maand Juny die wonden Lebben aen
hem te leeren, dz namlee de ola naer
Sij, dz Sulp is gestried in de presentie van
paeotty Menon, Lee: van dz Coning van
Corsim, dz moor goenijs maakaen, mal,
liakel Chandy, dz eenige Lapoonjes, dit
voor Bij Sinde, en Laer dz eijnael
aen Lit Hoff quam, vraagde dz Stroonden
daer naer, dz Bequam tot Bespreijs, dat

93

naer

naer het ons feest, hij de verkoonder
die coopmanst: door den toepas Joseph moreira
sonde doen geworden, indien tijt was meede
aen hoff, meergem: tweeden prins poeujatty,
die de caijmael door sijne ragiadoors liet wee-
ten, de cardamom aen den Skroonder over-
tegeven, sonder sijnhot: naam te misbruijken
wijl hij derwaerlt: aen de Skroonder gedt: liad,
des niet tegenstaende kan de Skroonder tot
nog die coopmanst: niet weeder krijgen
derhalven Sodat de Skroonder uwedel agtb:
seer instantel:, meergem: caijmael van
angecaijmael tewillen constringeeren
aen de Skroonder voldoening soo dat be-
hoort tegeven, in de hoedaenigt: van —

Cochim den
1e July Ao
1732.

Edle agtb: en welgebieden,
de heer

Ed: agtb: ootmoedigen,
onderdaanigen, nedrigen,
en seer verpligten dienaer

Rapport gedaan, en
overgegeven, aan den
Edele agtbaeren heer
Wouter Hendrix,
Raad Extraordinaris
van India, g'eligeert
gouverneur van Ceylon,
en Commissaris van mal-
labaer, door den toepassen
vaandrig Domingos
Silveira machado, wee-
gens sijn verrigting op
warapolij —

Edele agtb: en welgebiedende heer

Volgens uwedel agtb: veel g'eerde ordre
mij de 23e laast leeden maand gegeven
heb ik mij met p: lascorijns naer wara-
polij vervoegt, en wat naer mijn komste
aldaer is voorgevallen, heb ik uwedel agtb:
door de oppertolcq bij een brief van de
74 28e van gem: maand nedrig bekent
gemaekt, waer aen ik mij gedraegende
believe uwedel agtb: wijders te weeten, dat
ik meest alle de Saaijlanden van gem:
warapolij toebehoorende de familie van
de

Den Raij verzogt naijver van de troeder
Prins van Corsica, door Hoogt van de
familie Mangatta Raij, een een van de
Edelgenaemen Lomoe Raij Londen eenige
verbijdering hebb Laeten Verjaaijen, dag daar
op den 16 agtb: veel g'eede andere om-
stand: mede hang Maeken, hebb ja mij bij den
Prins van Corsica, Loegd om
Zijn Hoogt: Selve Verdt Temaaken en zijne
Edelheijd: verzoeken, dewelken Verzogt,
dat den eergenaem door Zijn Hoogt:
niet mee gepasteerd wierd, als den
anderen, dat dewijl noemt: Hoogt
van de familie Mangatta Raij, en een
Edelgenaeme Lomoe Raij den Zijn Hoogt:
gedraegd Laeten, dat Prins Raij, die
int Guijs van Malpa op Corsica Zijnde,
door de Koning gemainteneerd wierd, van
de familie van Hoogt: zijn, van wanapolij
welke andere de pasteija van de Prins
Graaf, een Lomma geld pretendeerde, wa,
gens eenige openstaende rente, en daerom
alle de Landerijen van wanapolij gean
nexeerd Lagen, Zijn Hoogt: Zig verbonden had,
dat geld te betaelen, naer staendeel van
vier goede mannen, en dat de Koning
daer op Hoogt: advijs van voorm: Landerijen
had Laeten intrecken, en den Prins Loegd,

"Staen

Staen, de selve door naonder: aanmerijne
Te Laeten Verjaaijen, dag dat de Koning naer
Zijn avancement op Corsica, Zulx veelder
had Laeten verbieden, en dat de Prins daer
naer Laetende vernemen, verstaen had, de
Koning daer niets van wist, dog nadeelaard
dat de Koning dat gedaen had, op de Klagten
van eenige der ingenaemen, en dat
daer op de Prins, de Koning had Laeten
weeten, soo Zij alsdien die ingenaemen
eenige Klagten hadden, zij daer meedt
bij Zijn Hoogt: mogten komen, alsoo Zijn,
Hoogt: daer gehouden was te protesteeren
tegt: de Koning voorde Prins Zijne
gedaen had, naer dewijl daer niets
van gekomen was had Zijn Hoogt: tot
voorkoming van onlusten Zijne
toevlugt tot nabdeu agtb: genomen
als protesten van t Corsins rijk
deen Zijn Hoogt: nu nog verscheiden
Laet, soo grimbig Tevillen weesen
en een paer Capoenijns op gem:
wanapolij Te Laeten, tot den agtb:
Zijd, en dat Hoogt geene Zijn Hoogt: wijders
nabdeu agtb: Verdt Temaaken had,
bij ontmoeting Zonde notifieeren
dat naer Hoogt: nijteijnde van dese

Loopende

75

loopende mallabaers maand soude
geschieden. —
Waar mede, dese in uwedel agtb: gunst,
tig welneemen beslutende, bevelle
uwedel agtb: hoog g'agte persoon, nevens
[illegible] swaarwigtig bestier, de hoede
des alderhoogsten, en verblyve met
diep respect. —

Cochim
den 4: July
1732

Ed.le agtb: en welgebie,
dende heer

Uwed.le agtb: ootmoedigen,
onderdaanigen, en
seer gehoorsaemen
dienaer

Dg.o Schlur. Sbz.do

Translaat vertoog
gedaan, en overgegeven
aan den Ed.le agtb: heer
Wouter Hendrix
Raad Extraordinaris
van India, g'eligeert
gouverneur van Ceylon,
en Commissaris van
mallabaer door den
Joods Koopman Bechiel
Rabby weegens seeker
Reecq: welck hy op porca
heeft met een Moor gent.
lebe macaer. —

Ed.le agtb: en welgebiedende heer. —

In 't Jaer Coylan 902: ofte A: 1727: wil,
lende den Moonder een vaartuyg naer
de Cust Chormandel senden, heeft daer op
gesteld, een moor gent. lebe Marcaer, geven,
76 de aen hem al syn magt als heer van
dat vaartuyg, nam, off kogt ook de peper,
76 pas van den ragia van Porca, om
dat 't selve vaartuyg van syn land voer;
't gem: vaartuyg is heenen gezeylt, en
behouden

bekonden 's Jaers daer aen ofte 903: mallabaer
stijls, sijnde naer de Hollandse reecq: 1728: we-
derom op gem: Porca gekomen, en nee-
mende reecq: van 1e moor lebe markaer
nijt van boek het welck hij noe sijn sin
had gemaekt, vond men daer in een
Schil van drie hondert pagooden
om dat hij lebe markaer het regte
boek aenstucken geschreurt had, en destucken
had den schrijver meede gebragt, welcke
met lebe markaer meede gevaaren
was, waer in het different gevonden
wierd van gem: 300: pagooden, den Schoon-
der soo een groot Schil, en valsche
reecq: zierde, sond Naga porboe naer
porca, om dat geld van lebe markaer
intevorderen, en Naga porboe bij hem
komende, gaff hij ten andwoord, hij dat
geld betaelen sonde, naer 't oordeel
van twee kooplieden, Naga porboe deed
daer op twee kooplieden voor hem lebe
markaer komen, een ~~[illegible]~~ is geweest
de schrijver van Pimbala neijk gent:
aijen peroemael, en den ander geheeten
Nellepoe Chettiar, dewelcke bevonden,
dat meer gem: lebe markaer volgens
reecq:

reecq: aen den Schoonder schuldig was 15½
pagooden, en dan nog een kleijn restantje;
naga porboe dat geld eijschende wilde
lebe markaer selve geensints betaelen,
naga porboe sulx siende, klaagde daer
od aen den ragiadoor van den ragia van
porca, denwelcken lebe markaer deed
roepen, denselven beveelende, het geld
aen naga porboe te betaelen, het andwt
van lebe markaer was, dat het oordeel
geveld bij de twee koopl: nul, en
van geenderwaarde was, en sogt andere
goede mannen te willen stellen, den ragia,
door deed daer op alle de koopl: van
dat land bij malkander komen, de sack
voor de tweede mael wesende geventileert
bevonden sij, dat lebe markaer effectijff
aen den relatant schuldig was, de gem:
150½: pagooden, en dat kleijn restantje,
soo als de voorige goede mannen
meede g' oordeelt hadden, den ragiadoor
sulx horende, dwong lebemarkaer dat
geld aen naga porboe nijt te keeren,
77 denwelcken daer op publijk schaerde,
hij alleen het geld niet genomen had,
maer

maer dat den Capt. de Schrijver van het
vaartuijg meede kun deel daer van ge-
troffen hadden en begeerde dienvolgen-
de, sij meede met hem souden betaelen
de voorsz. daer op dienden, dat navol-
gens het regt hij gehouden was, aen de
Schoonder Schoeding Legeven, en soo sij onder
haer eenige Scheeling gemaekt hadden
dat hij lebe maraer dat van haer
konde vorderen hij daer Legens geen
reede weetende in te brengen, en siende
dat hem naga poorbae lastig viel, ging
bedeckt: de ragiadoors van Hant
ontmoeten, en maekte dat de Schrijver
in arrest genomen wierd, welcke in
een nauwe Regtenisse sat. Sedert quamen
de ragiadoors en eijschten van naga poorbae
Treckenboek welcke hij van lebemar-
daer had gekreegen, en alhoewel hij sigh
sagt te excuseeren, maer ofschoeggende
daer uijt moeijelijkheeden souden ontstaen
en dat sij hem Tselve met geweld soude
afneemen, gaff het boek goedwilligh
of, seggende, wijl sij Tselve pretendeerde
1732 hij haer het afgaf, en soo gongen de
ragiadoors daer meede heenen, naer

dato

Den 31. Maart 1732

brengende twee [illegible]
[illegible] van die [illegible]
genomen lectuur [illegible]
dienselven avond [illegible]
ken aen den [illegible]
wederom sijn [illegible]
mede met ra[illegible]
naar Cacan[illegible]
van den Coni[illegible]
schrijvens van [illegible]
getranslateert [illegible]
volgenden [illegible]

Bedenc avond [illegible]
ontfing den [illegible]
van den [illegible] adjun[illegible]
briefje inhouden [illegible]
78 den vijand en [illegible]
poenetoures pago[illegible]
vuur: en dat [illegible] van de ra[illegible]
doors van den Sam[illegible]onijn Mangatta[illegible]

78

en

A 1111.

Kaart uit Chillicoen

Financiery Eldaak

[illegible] Nouwby [illegible] alas [illegible]

[illegible] aan den Hoofd [illegible]

[illegible] van [illegible] geschreven,

[illegible] aanslaaert zijnde, de volgende

[illegible]

[illegible] beijde —

[illegible] wel deele den Hoofd —

[illegible] de naarvolgende alas

[illegible] agradoorns tot antwoord

[illegible] luijdende aldus. —

[illegible] ing beijde.

[illegible] adverteerden bij dat

[illegible] den pattre gesegt hadde,

[illegible] agradoorns aldaar soude

[illegible] naar daar was [illegible] van

[illegible] soekende meergenoemde Rn.

[illegible] bij 4 P.S.ns van dat brief,

[illegible] wat bij den land soude

[illegible] hij wel deele dien

[illegible] nd sodanig op antwoorde

[illegible] en [illegible] gaf, als omstandig —

kan gesien worden in de —

afgaande

No. 1.

Den 31 Maart [illegible]

afgaande brief

Donderdag den [illegible]

thrip de Unie

't schrijvens op

Reden morgen

„aanen onder [illegible]

Corporaal [illegible]

singalesen afg[illegible]

Jimemaha in [illegible]

in een Namb[illegible]

eenige [illegible]

beijde nijt[illegible]

brand [illegible]

Edele Heer [illegible]

van Co[illegible]

Edele Heer [illegible]

over eenige [illegible]

op gisteren in 't [illegible]

en [illegible] van [illegible]

[illegible] weder [illegible] Stroh: [illegible]

na sag men twee à drie persoonen [illegible]

Ede

79

79

April 1777.

April 1st Continued —

dat heer van Oenewenoer
[illegible] men ook diverse
[illegible] hooge met wetende
[illegible] teekende, en die al langsaam
[illegible] nadende, op 't overkomen
[illegible] gt sijnde persoonen, bevond
[illegible] waffers van den Edele
[illegible] te sijn, dewelke, soo
[illegible] daar na den adjudant
[illegible] isaar overgenomen, rapport
[illegible] van den E: adjunct
[illegible] Pergman met alle
[illegible] oenewenoer, versoekende
[illegible] men vonden te doen
[illegible] Edele sond daar op
brief aen den selven E:
[illegible] amsel kan gelesen wenden
[illegible] trayne Condel onder
[illegible] waar aen men sig
[illegible] met de ondervolgende
[illegible] aengewesen wend wat brief
[illegible] den Edele Heer Admiraal in
de

Den Eersten Apr[illegible]
de Mallaba[illegible]
Oiennatie [illegible]
Oiens transl[illegible]
in[illegible]
Van den Rag[illegible]
Edele Heer
ins[illegible]
Beden sijn en
Swijandsland [illegible]
gesonden sij[illegible]
werken in [illegible]
tegens den [illegible]
brief van den
80 Joannes Ste[illegible]
Tachim, sijn [illegible]
een denwaarts
wiende tot de[illegible]
sijnde. —

Vrijdag den 2e E: [illegible] wanden, waar
sijn wel Edele nog een dito naar
Tachim verwaardigde en geteekent
Eijd[illegible]
[illegible]

80

A° 1777.

tot Chettuwa

[illegible] afgesneden wierden, en

[illegible] inde briefbondels

[illegible] met 't schip de unie

[illegible] maant van Cannan

[illegible] Joannes Boutassel

[illegible] bij de lijfkomp. van

[illegible] veldoversten geplaatst.

[illegible] uren, quam den D.

[illegible] Frederik Bergman

[illegible] en gantsch swak

[illegible] en, aen sijn wel Edele

[illegible] de ondergeinsereerde

[illegible] daer kein daen houden,

[illegible]

Insertie.

#

[illegible] dags ontrent drie uren, begaf

[illegible] Heer veldoversten nog

[illegible] en pas gaan komende

[illegible] voor, en dat per manifesto

[illegible] van den Capiteyn Barbarias

Pintang den brigadier Hendrik Ruijsman,

en secretaris Joan Sirp, waar

gekomen

Den 2e April tot

gekomen, sijnde

brigadiers van

Werneck [illegible]

wierd, stellen

op de opgave

loot &a. ou

des avonds

impotenten.

Saturdag den 3

Cochim [illegible]

admiraal g

Edele goed

soude afdet

naar Cadd

panduijan

tmancke

die in

sijn [illegible]

valh

[illegible]

Desel

81

A. 1711

[illegible] Pilsum

[illegible] afscheyd genomen

[illegible] den anatcha van den

[illegible] met 36.

[illegible] ommen deweg

[illegible] tegaan recognos,

[illegible] in de na nagt ernig

was gesien, en onder,

[illegible] als dan de

[illegible] om weder

[illegible] nemen, en alles

[illegible] daar ontrent quame

[illegible] op sijn wederkomst

[illegible] mede vernomen

[illegible] en Rutjens

[illegible] Edele Heer Veld,

[illegible] Landheer van

[illegible] Naijno, den

[illegible] is verleend

[illegible] den morgen

Eerwel

A. 1711

Den 3e April [illegible]

Eerwel nog [illegible]

door, ommen [illegible]

alsoo en [illegible]

was bevigt [illegible]

die voorgegeven

marcheeren [illegible]

daar den [illegible]

[illegible] natijds

[illegible] fatigues [illegible]

egten veele [illegible]

onder anderen

van den [illegible]

genaamt [illegible]

Münster

van't [illegible]

in 't [illegible]

quade en

ommen

hoofd

onder

[illegible]

82 voor [illegible]

Den 30ste Maart tot

[illegible] ragtadoon
[illegible] van Cochim [illegible]
[illegible] gunde Ola aan.

Zitsontie

Woensdag den 31

[illegible] fungiatie de aan
[illegible] bruoord ommud
[illegible] gehouwen drwijfe
[illegible] Cakkeloon te van
[illegible] Heer Heer voldo
[illegible] gehrijde van de
[illegible] van Cochim
[illegible] aanhoudende
[illegible] van den Diadzuit
[illegible] Pongman van Cochim
[illegible] Cormz gerpt, dat
[illegible] bij drazno
[illegible] bij den Koning die
[illegible] Zelfs plaats was, [illegible]
[illegible] mor de raijnos niet [illegible] die aanbren

Londo

83

83

1777.

Oexeudroot.

[illegible] Raad Heer
[illegible]
[illegible]
[illegible] raad Heer
[illegible]
[illegible] Edele
[illegible] Heer Edele
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Edele
[illegible]
[illegible]
[illegible]

2.1444.

...art tot Chellieur.

...den, daar den Edele Heer
...de nodige ordre opstelde, en 't
...F. adjunct bij een briefje liet
...wel Edele bevond sig heden
...pijnlijk, hoe wel de koorts
...t was, dog egter buyten
...iddags aen de tafel tekomen
...namiddag aenam den
...Hendrik Vuijsman indispoost
...n swaare koorts op van
...met sodanigen briefje van
...nct Bergman als telesen
...nomende briefbondel, kort
...ersodanigen brief aen den
...Commandeur Joannes
...berg en den Tochimsen raad
...als te beoogen zij in de
...briefbondel, heden namiddag
...deser rheede 't schip de Unie +
...a ... gedane reyse naar
...Cananoor, en Dosseloor, mede

brengende

Den 9e April tot Vexeuren

Door afsachende, ontrent een ...
houden, omme haar bij attacque
vijand te spoediger te kommen secon...
bijspringen, welke ordre voorengen
officieren aennamen stiptelijk te
observeren, wordende den ...
Frederik Wrancke geond...
volle brigade op morgen
mede de marsch aentenemen
gesetten tot ontrent den
Blangatty, ende aldaar
oosterse volkeren, op haar
intewagten, en vernemende
vijand mogte agtervolgen
rivier wilden bedisputeeren
springen, en soo den vijan...
anderen te overmeesteren,
84 laatste Commando van di...
die oosterse officieren ook w...
gebragt, omme haar in ha...
marsch daar naer tekumen
des nagts ontrent ten drie

F en is des avonds sodanig schrijvens na Cranganoor afgegaan als in de briefbondel te lezen is.

84

[illegible] April tot [illegible]

die gecommandeerde ontsetse volheren de
marsch aengenomen, verselt van nog
twaalf vrijwilligers Europeanen, waar
onder de twee oppassers van den Edele
Heer Veldoverste, wordende —

Den 5e des morgens ontrent ses
[illegible] door een brigadier der Luytenant
[illegible] Frederick Maneck met sijn onderhe[illegible]
[illegible] volheren gevolgt: en sijn heden bij
[illegible] Edele Heer Veldoverste ontfangen
[illegible] volgende olas namentlijk, een van
[illegible] Canacoelatoe en een d° van Oijnicoettij
[illegible] Ambeddij, van Inhout als volgt. —

Insertie.

[illegible] aan op de volgende wederom in
[illegible] antwoord afgegaan sijn, te weten —

Inlijving

[illegible] nog sijn bij den Edele Heer Veldoverste
[illegible] ontfangen een ola van den
[illegible] Pains van Trevancoor, als
[illegible] d° van den Sammonijs —

Siet insertie van beijde.

ox.

Den 29e Zeptem[illegible] 't schip de Delemeet.
in geselschap van 't schip Coninck Cavel [illegible]
daar vertrocken was, en dewijl de schipper
van die kiel bij mij selfs aenboort kwa[illegible]
en wel zenigh water verklaarde te
kunnen missen, soo lieten daar van 6.
leggers aendeese, en 6. leggers aen
d'Unie brengen

Vrijdag den 25e d° met sons opgangh voorden
denberg sijn rijs na Batavia, na [illegible]
9 canon schooten gesalueert, en met
bedanckt te sijn. ligte ook ons ancher
hoe wel de wint slap en de stroom
nogh al in vallende was, des wij
daar na weder ten ancher moesten
leggende dus tot ontrent des avonds
85 ten agten, wanneer de wint goet, [illegible]
't ancher op gewonden wiert, blijven
dus den geheele nagt, met de steeve
om de West, onder zeijl. —

Saturdag den 26e d°, sagen des smorgens
het princen Zijland en ook een schip
dat vermoedelijck uijt het vaderland

quam
[illegible]

Den 26e September [illegible] schip de Ellemeet

quam, passeerde het rotterdammer suijcker
schip groenstraart, 't geen daar op met
9. canon schooten salueerde, en door ons
met 7. bedankt wiert, sijnde de wint
aen het oosten, met een bequaame
voortgangh, waar door wij des avonds
nogh in zee roghten, en de cours Z: W:
ten W: heen stelden. —

Sondagh den 27e d°, de cours nogh als
vooren, met een doorgaande marseijls
koelte, scheijden heden morgen het schip
Groenstraart van ons, en bevonden dat
het schip d'unie bijsond: traagh in het
seijlen was, 't geen ons merckelijck
in deese reijs sal doen verachteren.

Maandag den 28e ditto op de cours van
Z: W: ten W: hebbende tot heden mid-
dagh blijven voort stuuren, gisteren wij
op de zuijden breete van 8. graden
9. minuten, en d'lengte van 122. graden
9. min: gecomen te sijn, de wint was
van den Z: O: geweest, dogh 't wier

voor

Den 28e September [illegible]

voor de middagh [illegible] donder, en regen
en veranderlijckheijt van wint. —

Dingsdag den 29e d°, gedurende dit etmaal
was de wint ongestadigh, en dat van den
Z: W: door het Z: tot het oost, ook
met swaare regens, donder, blixem en
weerligt vermengt, de gegiste cours was
W: Z: W: een halve Z: 20½ mijl die den
suijden breete 8. gr: 92. m:, en die den
lengte 120. gr: 59. minuten. nademiddagh
deeden het zeijn om [illegible] te vergaderen
waar op voorts W: aen gestuurt wi[illegible]

Woensdag den 30e d°, de wint tussen het oo[illegible]
en zuijen blijvende, met stijve bra[illegible]
seijls coelte, giften ruijm 39. mijlen
g'advanceert te sijn, op de cours van
West, sijnde de gegiste lengte 118. gr:
86 36. m: en bevonde breete 8. gr: 59. m:
dat met de gegiste van gisteren een
verschil van twaalf minuten maakt

Vander[illegible]

Den Cerg[illegible] uit Kop de Ellemeer.

Donderdag den 1e do. gedurende dit Stmaal is de wint Z. O. ook O. door het Suyden tot het W. en weeder tot het Oost, en Z. O. met frisse bram- en marseijls koelte geweest en geloopen, en dat met travaden en swaare reegen, smidd[illegible] de gekoppelde Cours W. 1 N. 29 mijlen, de gegiste Suyder breete 8. gr. 5. m. ende lengte 117. gr. 5. minuten.

Vrijdag den 2e do. de wint gedurende dit Stmaal was ongestadigh, met stiltens en labber lugjes vermengd, en dat [illegible] door het Z. tot Z. W. ook O. en O. hadden des smiddags de bevonde Suyder breete van 8. graden 26. m. en gegiste lengte van 116. graden 23. min. sijnde de Cours regt W. ende veerheijt 10 ½ mijlen geweest.

Saturdag den 3e do. was het geheele

Stmaal